

# INTERNATIONAL JOURNAL OF THE FRONTIERS OF ENGLISH LITERATURE & THE PATTERNS OF ELT

K. VENKATA RAMANA, MANAGING EDITOR



MAHATMA GANDHI INSTITUTE OF TECHNOLOGY  
HYDERABAD, INDIA - 500 075

Page 1

January 2014

[www.englishjournal.mgit.ac.in](http://www.englishjournal.mgit.ac.in) Volume 2, Issue 1

PRINCIPAL  
GOVT. DEGREE COLLEGE  
KORATLA-505 326

## TESTING OF LITERATURE: A SELECT STUDY ON G.E. POETRY OF U.G. COURSE IN ANDHRA PRADESH

**Dr. Palakurthy Dinakar**

Govt. Degree College Koratla.

Dist: Karimnagar, Andhra Pradesh.

e-mail: dr.dinakarpalakurthy@gmail.com

### Abstract

*Testing is an effective tool for measuring not only the achievement levels of students but also the success of teaching. It should be based on stated objectives and learning experiences. At Under Graduate level the syllabus is designed by board studies of the respective universities, the learning experiences are provided by the lecturer at the college and finally evaluation can be taken up by administrative body of the respective university. There is no genuine interaction among the three important stake holders.*

*Literature cannot be judged with simple essay or short answer type questions. They involve only the skill of recalling and do not examine the students' ability to appreciate the figurative expressions of language. Test on literature require an intensive reading with aesthetic sensibility to answer the questions. Every item is to be tested separately, qualitatively and systematically depending on the objectives of teaching poetry. The students should be in a position to realize emotional, imaginative and rhythmic aspects of poetry. The examiner should take adequate steps in the preparation of question paper.*

### Key Words:

objectives, evaluation, interaction, figurative expressions, aesthetic sensibility, rhythmic aspects.

Page 2

  
PRINCIPAL  
GOVT. DEGREE COLLEGE  
KORATLA-505 326



Ms. K. M. Praveena

M.A., M.Phil., (PhD) English

Working as an Assistant Professor in the Department of English, O.U.W. Hyderabad and has put in 11 years of service in Omani university

handling UG and PG courses. Her specialization is Comparative Literature Indian and American and her area of interest is Oral Literatures. She has participated in several National and International Seminars and attended Refresher and Orientation Course in Academic Staff College, Omani University and Madras Alai Dula University (M.A.U.). She was a member of UG Board of Studies, Omani University. She has published several research papers in National and International Journals and books. She has contributed a lesson such as Omani University Degree First Year and Second Year textbooks and also to the O.U.W. General English Workbook. She was also one of the subject experts for APPSC Hyderabad.

Ms Maloth Nivedita

M.A., (PhD) English

Working as an Assistant Professor in the Department of English, O.U.W. And, Hyderabad

and is handling UG and PG courses in Omani University. Her specialization is Bangles Literature and her area of interest is Oral Literatures. She has attended several National and International seminars and has organized an International Conference in EFLU, Hyderabad. She has also published several articles in National and International Journals and books. She has also contributed a lesson in Omani University Degree Second Year Textbook.



Dr. Palakurthy Dinakar

M.A. M.Phil Ph.D. (English) B.Ed.,

Previously the Head Dept of English in Government

Degree College, Kotha, Karimnagar of Telangana state. He has 17 years of experience in teaching English language and literature at different levels. He has his M.A., M.Phil., Ph.D. from Kakatiya University, Warangal. He is a Gold Medalist in M.A. English and first ranker in M.Phil. He completed his PG.C.T.E. and PG.D.T.E. from English and Foreign Language University, Hyderabad. He also underwent Teacher Development Programme conducted by Regional Institute of English, South India, Bangalore and acted first among the South Indian Participants. He authored "A Text Book on Communicative English" for B.E.A. students of Kakatiya University. He is a member on Text Book Development Committee, S.C.E.R.T., Hyderabad. He presented papers in International and National Seminars and published 21 research papers in reputed and scholarly National and International Journals. He received Best Teacher Award from the Government of Andhra Pradesh.

ISBN 978-81-927323-8-1

Rs: 750/-



HISS Publications

Hyderabad Institute of Social Sciences

H.No: H-222, Vaithali Apartments, Street No.14, Lane Tamaka, Secunderabad - 500017, Hyderabad - In  
e-mail: hisshyderabad@gmail.com, hisspublications@g  
website: <https://sites.google.com/site/hishyderabad>

# PORTRAYAL OF WOMEN IN COLONIAL AND POST-COLONIAL LITERATURE

Multiple Perspectives and Narratives

DEGREE COLLEGE  
RATLA-505 326

Edited by  
K. M. Praveena  
Maloth Nivedita  
Dr. Palakurthy Dinakar

**@ HISS PUBLICATIONS**  
**Hyderabad, Institute of Social Sciences - HISS**

All rights are reserved. No part of this book may be reproduced or utilized in any form without the written permission of the publishers. The editors and publishers are not responsible for the views expressed by the contributors and the authenticity and originality of their data.

**First published December, 2014**  
**Copies: 1500**



**HISS PUBLICATIONS**

**Hyderabad Institute of Social Sciences -HISS**

H.No. H-222, Vaishali Garden Apartments,  
 Street No. 14, Lane No. 3, Tarnaka,  
 Secunderabad -500017, Hyderabad, Telangana- India  
 e-mail : hisshyderabad@gmail.com  
 hisspublications@gmail.com

Cover Page Design by *Thalluri Naresh*, Warangal, Telangana  
 Phototypeset by *Venkateshwarlu Odela*, Hyderabad  
 Printed at HISS PUBLICATIONS, Hyderabad, Telangana

**Portrayal of Women in Colonial and Post-Colonial literature:  
 Multiple Perspectives and Narratives**

**K. M. Praveena/Maloth Nivedita/Palakurthy Dinakar**  
 Portrayal- Women-Colonial-Post-Colonial literature- Narratives  
 ISBN-978-81-927323-8-1  
 Research and production Team : *Srujana. J. and Rajitha K.*

**Portrayal of Women in Colonial and Post-  
 Colonial literature:  
 Multiple Perspectives and Narratives**

**Contents**

<i>Acknowledgements</i>	v
<i>Contributors</i>	vi
1. De-centering Heterosexism: Suniti Namjoshi's Feminist Fables - <i>Pooja Halyal</i>	1-6
2. No one deserves to be raped: An analysis on eliminating the disease of lust against Women - <i>Sharona KP</i>	7-18
3. Caste, Nationalism, Modernity and Gender - <i>K.M.Praveena</i>	19-25
4. Empowering Rural Women for Environmental Pollution Control - <i>Krishnakshi Saikia</i>	26-33
5. Radiating Radii: The Multiple Whirlpools Surrounding Women - <i>Maloth Nivedita</i>	34-41
6. Suffering soul and fighting force of a star in Shobha de's star- ry nights - <i>Dr. Palakurthy Dinakar</i>	42-49
7. Status of dalit Women in India - <i>Dr. M.Subbaiah</i>	50-56
8. Explorations in to Feminist Utopias: A Critical Study of Kashibai Kanitkar's The Palanquin Tassel, Rokeya Sakhawat Hosseini's Sultana's Dream and Charlotte Perkins Gilman's Herland - <i>Ayesha Siddiqua</i>	57-72
9. Dalit Literature : A study with special reference to Arjun Dangle's Poisoned Bread - <i>R.V.Usha Bala Devi</i>	73-81
10. Poetic sensibility in the literature of Nissim Ezekiel - <i>Banoth Prameela</i>	82-89
11. Representation of Rape and Law in Selected Malayalam Movies - <i>Jibhi Bhaskaran</i>	90-102
12. Gender gaps and women's empowerment in India - Issues and strategies	

**PRINCIPAL**  
**DEGREE COLLEGE**  
**KORATLA-505 325**

## SUFFERING SOUL AND FIGHTING FORCE OF A STAR IN SHOBHA DE'S STARRY NIGHTS

Dr. Palakurthy Dimakar

### Introduction

The Indian English Novel can be considered as the product of colonial rule. It exposes diverse themes, in the recent past it tries to project the plights of the under privileged and marginalized sections of the society. It also throws light on the insights to understand troubles and tribulations of women. Earlier the problems of urban middle and upper class women are given insignificant place in Indian English novel. The women's subject dealt by men and women writers has a clear distinction in the representation of women. The women writers try to represent the viewpoints naturally when compared to men writers. They provide insights into life patterns and experiences of women and try to reconstruct ways in which social reality impinges on the lives of women by virtue of gender differentials, reinforced by patriarchal systems.

The writers of the post-independence fiction have focused on contemporary problems. They have explored the vital areas of individual consciousness and have projected the fascinating images of cultural changes, rather than transformation. (Neelam Trivedi 180).

Prolific women writers like Shobha De, Geeta Mehta and Namita Gokhale highlights the socio, cultural and economic conditions of the women. They throw light on the gendered boundaries created by the patriarchal society. They do not want to portray the women characters as weak, dependent and epitome of sacrifice but raise their voices in the neo-centric world in and fight against the patriarchal hegemony. The situation of modern women and her sexual exploitation in the neo-centric world is the subject matter for them.

Women fiction writers have developed strategies to project the image of women as proficient manipulators of the power game. Many others have highlighted the principles of female empowerment through inscription that emphasize the ideologies and physical struggle of women, for reclaiming and redefining the self. (Adhikari 252)

Shoba De's characters are from urban middle and upper class background who strive to get social and economic betterment and equal status with men in the society. They are socially, economically and sexually exploited by the men. The present novel *Starry Nights* tries to explore the hardcore realities of a star, Ansha Rani in the glamour world, who comes from Madras to Mumbai film industry for a chance in a movie.

The novel is also a faithful portrayal of the film world with all its perfections, glamour, crimes, lies, and deceptions and sexual exploitation. Since Shobha De the novelist has been long associated with the Bombay film world as a journalist she knows it first hand and has been able to portray it well. (Geeta Barua 174)

The novel begins with the preview of a movie, 'Jern Meri Pyar Aise' in which Ansha Rani is the heroine, who is an outward, graceless, overweight darkish young woman from Madras. She is given the first chance by Kishoribhai, the financier who has underworld links on a condition that Ansha Rani has to offer her body as a token of gratitude. She is forced by her *amma* (the mother), Geetha Devi who encourages her daughter to sacrifice her 'physical self' in order to climb the ladder of success in filmy *dunya*. She also encourages her daughter to act in 'blue films' as there is much money involved in them. It is dangerous for the women artists to choose such a path in the film industry because many women fail in their hasty attempts to good chances and they end up their lives as prostitutes. It is observed that mothers in the elite world exploit the charm of their daughters by making them expensive commodities. Shoba De observes the film industry from the close quarters as a journalist in Mumbai and tries to portray their life in the present novel. It is an attempt to explore the hardcore reality of the glittering world.

Ansha Rani's recollects her memories while shooting the opening scene of the film, where she acts with the young hero Anan. She says, "Do you know you are the first naked man I am seeing, besides my cousin, but he was only a boy." (6). It shows Ansha has to hypocrisy and there are no double standards in her character. Many innocent girls and women like Ansha are lured by the neo-centric film industry.

It is not only Ansha Rani but a good number of other hero-



## EXPLOITATION AND EXPEDIENCY IN ARAVIND ADIGA'S THE WHITE TIGER

DR. PALAKURTHY DINAKAR,  
Asst. Professor of English,  
Govt. Degree College, Koratla,  
Dist: Karimnagar. Telangana State. India.

### ABSTRACT

The present article tries to focus on Indian English novel which tries to present the realistic picture of India with the element of realism. The prime concern of the present day novelists is to represent the social aspect and ground realities of India in post-colonial situation. The present article tries to throw some light on Aravind Adiga's *The White Tiger* in which the novelist tried to fictionalize the injustice done to the marginalized sections of the society and also the complexity and exploitation. He was successful in painting India in dark colours with shades of present day situation. He tries to share the angst and concerns of the changing Indian society in the novel. The title of the novel white tiger is a symbol for power, freedom and individuality. It also symbolically represents the modern India. The novel provides a clear picture of the exhaustive struggle of the poor against the rich. It tries to examine some serious issues like caste, class conflict and exploitation in an interesting manner. It tries to capture the unspoken voice of people from the impoverished areas of rural India.

**Keywords:** Realism, Post-Colonial, Marginalization, Exploitation, Impoverish, Individuality

Indian English novel tries to present the realistic picture of India. The trio of Indian Writing in English, Mulk Raj Anand, R.K. Narayan and Raja Rao tried to bring the element of realism in their fiction and the next generation writers like Salman Rushdie, Vikram Seth, Shashi Deshpande, Aravind Adiga have further advanced, reacted sympathetically and brought out a vibrant turn in projecting the problems of the down trodden and marginalized sections of the society. The prime concern of the present day novelists is to represent the social aspect and ground realities of India in post-colonial situation. The modern Indian English writers were successful in presenting the vivid picture of Indian scenario in which power is transferred from the colonial rulers to the present upper class native elites with suppression and exploitations are the common phenomenon. The concepts of Individualism and Realism have become the chief source for the Indian English novels. "Individualization started in the Indian societal scene with the advent of English education and the consequent introduction of new values and standards." (Mukherjee 68)

Aravind Adiga's *The White Tiger* tried to fictionalize the injustice done to the marginalized sections of the society and also the complexity and exploitation in his debut and Booker Prize

Vol. 2 Issue 2

293

November, 2015

Website: [www.langlit.org](http://www.langlit.org)

PRINCIPAL  
GOVT. DEGREE COLLEGE  
KORATLA-505 326  
Contact No.: +91-9890290602

# **MAPPING ENGLISH**

**RECENT STUDIES IN  
LANGUAGE AND LITERATURE**

**An Anthology Presented to  
Prof. T. Vinoda**

*Edited by*  
**K. Damodar Rao**

  
**PRINCIPAL  
O.V.T. DEGREE COLLEGE  
KORATLA-605 326**

6. Mapping English Research Studies in Language and Literature
5. Implications of Learning EFL: A Note on Presentation Skills  
RAJAGOPALACHARY M. 72
6. Synchronous Communication in English  
DAMODAR G. & KALYAN CHAKRAVARTHY T. 88
7. Teaching Grammar in a Large Class at +2 Level  
SRINIVAS V. & DINAKAR P. 106
8. The Global, the Local: ESL for the Adivasis  
PURUSHOTHAM K. 121
9. ESP Courses in Legal English  
KESARAJU KUMAR & SUBHASHINI SINGH R. 127
10. Advertising Register—The Pedagogic Aspect  
CHANDRAMOULI R. 134
11. Time, Tense, and Grammar: Some Animadversions  
RAJASEKHAR V. 141
12. A Functional Interpretation of Sarojini Naidu's  
"The Sorrow of Love"  
RATNA SHIELA MANI K. 153

---

### Part B - Literature Studies

---

13. Film as the Literature of our Time  
SHIV KUMAR P. 167
14. Gender Studies and Elaine Showalter  
PRABHAKAR M. 173
15. Reversal of Myth-making in William Golding's  
*The Double Tongue*: A Thematic Study  
SATYANARAYANA K. 180

  
**PRINCIPAL**  
**10VT. DEGREE COLLEGE**  
**KORATLA-605 326**



Worldwide Circulation through Authorspress Global Network  
First Published in 2016

by

**Authorspress**

Q-2A Hauz Khas Enclave, New Delhi-110 016 (India)

Phone : (0) 9818049852

e-mails: authorspress@rediffmail.com; authorspress@hotmail.com

Website: www.authorspressbooks.com

**Mapping English: Recent Studies in Language and Literature**

*A Festschrift to Prof. T. Vinoda*

ISBN 978-93-5207-172-2

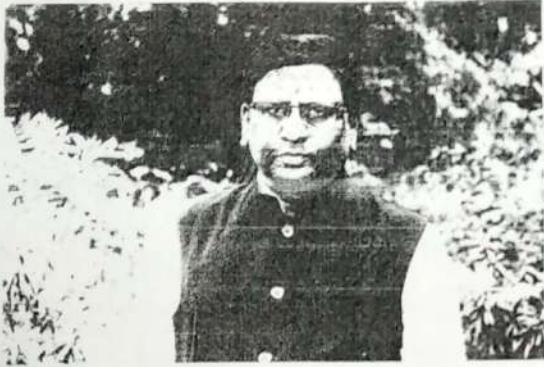
Copyright © 2016 K. Damodar Rao

#### **Disclaimer**

Concerned authors are solely responsible for their views, opinions, policies, copyright infringement, legal action, penalty or loss of any kind regarding their articles. Neither the publisher nor the editor will be responsible for any penalty or loss of any kind if claimed in future. Contributing authors have no right to demand any royalty amount for their articles.

Printed in India at Krishna Offset, Shahdara

  
PRINCIPAL  
O.V.T. DEGREE COLLEGE  
KORATLA-505 326



**An Anthology Presented in Honour of K. Damodar Rao**

This is a collection of articles on the theme of 'Subaltern Spaces in New Literatures' brought out in honour of K. Damodar Rao sir. The contributors include English students and scholars who have a predilection for inquiry, academic interest and research acumen. This is our humble offering to K. Damodar Rao sir on the occasion of his superannuation in January, 2017. And we have chosen a subject close to his heart and as his teaching and research in Kakatiya University centred around predominantly this theme. He has earned a secure place in the hearts of his students and scholars over the years with his impeccable personality, amiable disposition, teaching excellence and academic proficiency. A man of fine, profound literary sensibility and humane approach, he engaged himself in research and translation activity all these years without expecting rewards or returns. This humility despite his high standing earned him a pedestal that we, student-scholars cherish as a model.

ISBN 978-91-5207-486-0



₹ 1300 | \$ 65



**AUTHORS PRESS**



# Subaltern Spaces in New Literatures

An Anthology Presented to  
**K. Damodar Rao**



**Editor: Adi Ramesh Babu**

**PRINCIPAL**  
OVT. DEGREE COLLEGE  
KORATLA-505 326

Worldwide Circulation through Authorspress Global Network  
First Published in 2017  
by  
Authorspress  
Q-2A Hauz Khas Enclave, New Delhi-110 016 (India)  
Phone: (0) 9818049852  
e-mails: authorspress@rediffmail.com; authorspress@hotmail.com  
Website: www.authorspressbooks.com

Subaltern Spaces in New Literatures  
(An Anthology Presented to K. Damodar Rao)  
ISBN 978-93-5207-486-0

Copyright © 2017 Editor

**Disclaimer**

Concerned authors are solely responsible for their views, opinions, policies, copyright infringement, legal action, penalty or loss of any kind regarding their articles. Neither the publisher nor the editor will be responsible for any penalty or loss of any kind if claimed in future. Contributing authors have no right to demand any royalty amount for their articles.

Printed in India at Krishna Offset, Shahdara

---

---

## Contents

---

---

A Tribute to Nobility and Humility	9
Academic Profile of K. Damodar Rao	13
Preface	35
1. Treatment of the Maternal Element in Mahasweta Devi's <i>Mother of 1084</i> , "Bayen" and "Breast-Giver"	41
B. Anitha	
2. Subversion of Myths: Divakaruni's <i>Sister of My Heart</i> and <i>The Vine of Desire</i>	56
B. Bindu Madhavi	
3. Indian English Women Novelists: A Note	65
Palakurthy Dinakar	
4. Amitav Ghosh' <i>River of Smoke</i> : A Study	74
Ghousia Sultana	
5. The Apartheid and the Distraught Blacks in Peter Abrahams' <i>Tell Freedom</i>	80
Jaiwanth Rao	
6. Economic Conditions and Inhuman Treatment in Laxman Maruti Gaikwad's <i>The Branded</i>	85
A. Komuraiah	

  
PRINCIPAL  
GOVT. DEGREE COLLEGE  
KORATLA-505 325

# THE POETRY OF T.V. REDDY

Edited by Dr. P.V. Lakshminarasimha

>Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur  
adipiscing elit. Nam egestas, sed. Etiam rhoncus. Maecenas  
tempus, tellus eget condimentum rhoncus, sem quam semper libero, sit amet  
 adipiscing sem neque sed ipsum.

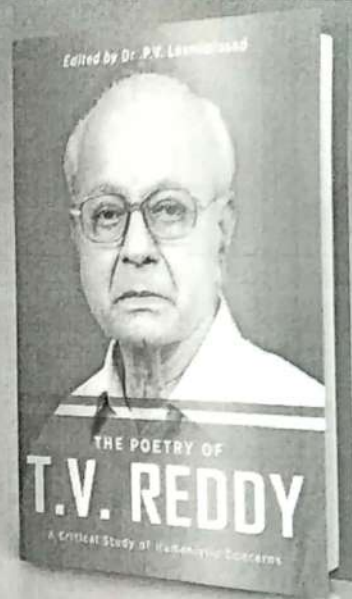
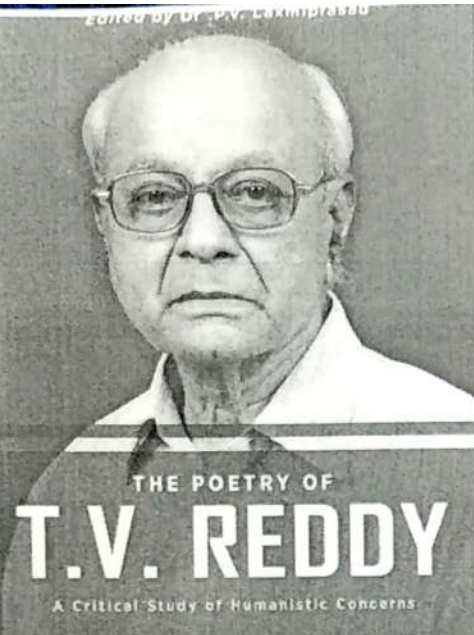
— Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur  
adipiscing elit. Nam egestas, sed. Etiam rhoncus. Maecenas  
tempus, tellus eget condimentum rhoncus, sem quam semper libero, sit amet  
 adipiscing sem neque sed ipsum.

— Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur  
adipiscing elit. Nam egestas, sed. Etiam rhoncus. Maecenas  
tempus, tellus eget condimentum rhoncus, sem quam semper libero, sit amet  
 adipiscing sem neque sed ipsum.

— Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur  
adipiscing elit. Nam egestas, sed. Etiam rhoncus. Maecenas  
tempus, tellus eget condimentum rhoncus, sem quam semper libero, sit amet  
 adipiscing sem neque sed ipsum.



THE POETRY OF T.V. REDDY



© 2018 Living Healing Press

PRINCIPAL  
O.V.T. DEGREE COLLEGE  
KORATLA-505 326

## Contents

Preface	iii
1 - Angst of an Aging Heart: Surveillance of Subjectivity in the Select Poems of T.V. Reddy's <i>Golden Veil</i> by Sheeba S. Nair	1
2 - Wails of Grief and Waves of Peace in T.V. Reddy's <i>Quest for Peace</i> by D. Gnanasekaran	7
3 - T. Vasudeva Reddy, the Poet in his Poetry: A Study of <i>Golden Veil</i> by DC Chambial	13
4 - Speaking through Images: A critical Study of T. V. Reddy's Poetry by Abida Farooqui	22
5 - Chronicles of Life and Times: Exploring T.V. Reddy's Poetry by C.A. Assif	27
6 - A Critical Exploration of the Pastoral Panorama of T. V. Reddy's Poetry by K. Padmaja	33
7 - Rainbow or Mirage? Life beyond and behind <i>Golden Veil</i> by Santosh Ajit Singh	41
8 - Exploring the 'Ultimate Truth': A Study of <i>Golden Veil</i> by T.V. Reddy by Vijaya Babu, Koganti	50
9 - Poetry as Social Commentary: A Thematic Study of T. Vasudeva Reddy's <i>Quest for Peace</i> by Arabati Pradeep Kumar	56
10 - Portrayal of Nature in T.V. Reddy's <i>Melting Melodies</i> : A Study by Palakurthy Dinakar	66
11 - Poet as Man Speaking to Men: An Appreciation of T. V. Reddy's <i>Melting Melodies</i> by S. Karthik Kumar	74
12 - T.V. Reddy: A Study of his Poem "Life is a Desert" by D.C. Chambial	81
13 - A Critical Study of T.V. Reddy's <i>Thousand Haiku Pearls</i> by G. Srilatha	85

  
PRINCIPAL  
O.V.T. DEGREE COLLEGE  
KORATLA-505 326

The Poetry of T.V. Reddy: A Critical Study of Humanistic Concerns  
Edited by Dr. P.V. Laxmiprasad  
Copyright © 2018 by P.V. Laxmiprasad All Rights Reserved.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Laxmi Prasad, P. V., Editor  
Title: The poetry of T. V. Reddy: A Critical Study of Humanistic Concerns /  
edited by Dr. P. V. Laxmiprasad  
Description: Ann Arbor : Modern History Press, 2017. | Includes  
bibliographical references and index  
Identifiers: LCCN 2017053452 (print) | LCCN 2017056544 (ebook) | ISBN  
9781615993734 (ePub, PDF, Kindle) | ISBN 9781615993710 (pbk.: alk. paper)  
| ISBN 9781615993727 (hardcover: alk. paper)  
Classification: LCC PL4780.9.N39585 (ebook) | LCC PL4780.9.N39585 Z83 2017  
(Print) | DDC 894.8/2717109--dc23  
LC record available at <https://lccn.loc.gov/2017053452>

Published by  
Modern History Press  
5145 Pontiac Trail  
Ann Arbor, MI 48105  
Michigan USA

[www.ModernHistoryPress.com](http://www.ModernHistoryPress.com)  
[info@ModernHistoryPress.com](mailto:info@ModernHistoryPress.com)

Toll free (USA/CAN): 888-761-6268  
Fax: 734-663-6861

  
PRINCIPAL  
10VT. DEGREE COLLEGE  
KORATLA-505 326



# *Critical Spectrum*

The Short Stories of P. Raja



*Editor*

**P.V. Laxmiprasad**

PRINCIPAL  
M. DEGREE COLLEGE  
KORATLA-505 326

Worldwide Circulation through Authorspress Global Network

First Published in 2018

by

**Authorspress**

Q-2A Hauz Khas Enclave, New Delhi-110 016 (India)

Phone: (0) 9818049852

E-mail: authorspressgroup@gmail.com

Website: www.authorspressbooks.com

**Critical Spectrum: The Short Stories of P. Raja**

**ISBN 978-93-87281-91-2**

Copyright © 2018 Editor

Disclaimer

Concerned authors are solely responsible for their views, opinions, policies, copyright infringement, legal action, penalty or loss of any kind regarding their articles. Neither the publisher nor the editor will be responsible for any penalty or loss of any kind if claimed in future. Contributing authors have no right to demand any royalty amount for their articles.

Printed in India at Krishna Offset, Shahdara



**PRINCIPAL**  
**GOVT. DEGREE COLLEGE**  
**KORATLA-505 326**



**P. Raja's Characters are 'Larger than Life'—  
A Study of *The Blood and Other Stories***

Palakurthy Dinakar

Stories in Indian literature teach only morals and ethics in olden days but later on they are transformed to depict the social customs, culture and beliefs of the people. At present they have undergone tremendous changes and try to visualise the life of the people and the characters in them are sometimes larger than the life. On the whole a story represents the human life in its possible way and it is for the reader to draw message by using own imaginative power out of it.

A story writer cannot ignore the prevailing social customs, beliefs and prejudices. The complicated world of human nature, behaviour and relationships form the basis of a story. Every piece of fiction, whether it is a novel, a drama or a story presents a view of life. Skilful portrayal of characters, their lives, manners and happenings all go in the making of a story. (Sharma 3)

P. Raja is one of the master story writers in Indian Writing in English, whose texts often feature depictions of everyday events and portrays the typical characters like innocent Seelan, over ambitious Chakravarty, absent minded Professor Thasan, honest Sundal-Vendor, egoistic and hypocritical editor Ms. Janaki and the wife who suffers her husband for her shopping etc., Raja has chosen short story as a suitable instrument to portrays the typical and different personalities in *The Blood and Other Stories*, a collection of 13 stories. Manoj Das writes in *The Statesman*, Calcutta, "The

thirteen stories in this collection touch not only deep inside you, but also leave their indelible mark there. In fact, they are full of compassion, the highest quality that a writer could possess. Also, they are imbued with an imagination which enthral. There are writers who go straight to your heart. P. Raja is one of them."

The first story *The Blood* is about a small boy called Seelan, who likes his chicken, Minnal very much as he believes that it was a present from God. He named the chicken as Minnal as she came like lightning from the sky in a flash. The chicken lived with Seelan, ate whatever he ate, be it cold rice or idle or even porridge, the chicken had its share from Seelan. It accompanied him wherever he goes and reciprocates her love to the boy. "Wherever she was and whatever was her game, she always flew straight into his arms when he called her. Only heaven knew how she managed to understand her name and respond to it." (The Blood 4-5)

One day Seelan's mother fell ill and suffered from fever. The neighbouring women gave her dark bitter medicine extracted from herbs but there was no use. They waited for a white-coated doctor and nurses who come in a yellow van on every Sunday to the village. They gave an injection and a small paper cone of tablets to Seelan's mother. When there was no proper response from the medicines, Seelan goes to Kali temple and pray for his mother's health. "Kaliyatha! Restore health to my mother. In turn I'll give you my hair... I will allow my hair to grow long and have it shaved off in your temple." (The Blood 7)

There was a little improvement in her health after ten days. By the time "the pots in the hut were completely empty. So were the two stomachs. There was not a single leaf left in the drumstick tree." (The Blood 7) At that crucial juncture an old man suggested Seelan, "Your hen may fetch you some fifteen to twenty rupees in the town. Your mother, after that severe illness, should not have an empty stomach. When she regains her health and goes to work, she will buy for you as many hens as you want." (The Blood 8) The suggestion brought tears to the eyes of Seelan and now he has to decide who is important for him whether his mother or the hen. He



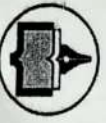
PRINCIPAL  
GOVT. DEGREE COLLEGE  
KORATLA-505 326

The Nativist Vision of Life in the Works of

*Basavaraj Naikar*

Edited by

*P.V. Laxmiprasad*



AUTHORS P R E S S



PRINCIPAL  
GOVT. DEGREE COLLEGE  
KORATLA-505 325

Study the past if you would define the future  
- Confucius

Worldwide Circulation through Authorspress Global Network  
First Published in 2018

by

Authorspress

Q-2A Hauz Khas Enclave, New Delhi-110 016 (India)

Phone: (0) 9818049852

E-mail: authorspressgroup@gmail.com

Website: www.authorspressbooks.com


**The Nativist Vision of Life in the Works of Basavaraj Naikar**  
ISBN 978-93-87281-55-4

Copyright © 2018 Editor

Disclaimer

Concerned authors are solely responsible for their views, opinions, policies, copyright infringement, legal action, penalty or loss of any kind regarding their articles. Neither the publisher nor the editor will be responsible for any penalty or loss of any kind if claimed in future. Contributing authors have no right to demand any royalty amount for their articles.

Printed in India at Krishna Offset, Shahdara

  
PRINCIPAL  
GOVT. DEGREE COLLEGE  
KORATLA-505 326

A splendid comparison can be easily drawn with the allegiance to the capture of the divine on the banks of the river Narmada where as little is supplanted as scope of discussion for the conventions of the reality to happen have submerged into the offering. Offering submitted to the divine without any prior query or need has made it prominent to be specific about the physical seeker of the offering, though larger in volume is not presented here. The premise of the bizarre promises made by the neighbouring kings has made it olfactory to move ahead of the war both within and without. The wrenching worry of Savitribayi is apt to draw comparison:

Oh Lord Venkatesha, what is the sin we have committed  
That you are so angry with us, the other chiefs of  
Neighbouring kingdoms would come to your help...  
Whatever is meted out to us by the Lord?  
But I would just like to know the truth however bitter it is.  
(123)

The by-word and the die word of the ruler "*Please protect the royal family*", brings specificity of the corrections into the notions of the deemed world. Premises of faint, swoon and boredom galore both among Yamunabayi and Savitri, repeated versions of chant to river Malaprabha, Goddess Malaprabha have resulted in the notoriety of the human hand gone beyond the straits of fate and fathom. The idea of death crept into her consciousness for all narratives and possibilities. The make fixing of the dead bodies handed over to a Brahmin sounds more fictive and unrealistic. Conventional funeral is found missing. The contents of the notions have been more reductive and functional than a mere act of natural concerns.

Thus, the convincing attitudes of death, life and rebirth within the regions and reign of the colonial spectrum have resulted in the wretched earthy atmosphere of the social strata of different spheres of life.

#### Works Cited

Naikar, Basavaraj. *The Sun Behind the Cloud*. New Delhi: Atlantic Publishers, 2001. Print.

## Philosophy of Life in Basavaraj Naikar's *Bird in the Sky*

Palakurthy Dinakar

Basavaraj Naikar is a creative writer, an avid reader and a researcher. He is a bilingual writer who writes in English and Kannada. He wrote five books in English namely *Thief of Nagarhalli & Other Stories*, *The Rebellion Rani of Belavadi & Other Stories*, *Shakespeare's Last Plays: A Study in Epic Affirmation*, a historical novel entitled *The Sun Behind the Cloud* and the present hagiography of H.H. Siddharudha Swamy entitled *Bird in the Sky*. He edited eight books and translated nine books. He is the recipient of Gulbarga University Award, Gemni Academy Award and Olive Riddick Award. He strongly believes that the spiritual and religious country like India could not produce enough religious literature or hagiographies in Indian English Literature. Hagiography is a kind of biography of a saint or an ecclesiastical personality. It concentrates on the miracles and extraordinary skills of human beings who use them for the wellbeing of their fellow beings. The protagonist in the hagiographies concerns with the saintly people who believed to be imbued with some sacred powers. It was identified as a literary genre in Indian English Literature in the recent past.

Basavaraj Naikar try to fill the void in the production of religious literature in Indian Writing in English because he was very much inspired by the books like Raja Rao's *The Serpent and the Rope*, Swami Paramahansa Yogananda's *Autobiography of a Yogi* and

तारा शासकीय महाविद्यालय, संगारेड्डी

हिन्दी विभाग

विश्वविद्यालय अनुदान आयोग के आर्थिक सहयोग से  
आयोजित एक दिवसीय राज्य स्तरीय हिन्दी संगोष्ठी

दिनांक 16-7-2014

# हिन्दी भाषा का महत्त्व



सम्पादक : डॉ. अनिता

PRINCIPAL  
GOVT. DEGREE COLLEGE  
KORATLA-505 128.

विश्वविद्यालय अनुदान आयोग, दक्षिण पूर्वांचल कार्यालय, हैदराबाद से प्राप्त  
आर्थिक सहायता द्वारा आयोजित एक-दिवसीय राज्य स्तरीय संगोष्ठी  
'हिंदी भाषा का महत्व' दिनांक : 16.07.2014  
तारा शसकीय महाविद्यालय, संगारेड्डी, जिला मेदक, तेलंगाना राज्य

## हिंदी भाषा का महत्व

संपादक : डॉ.अनिता

प्रकाशक

मिलिन्द प्रकाशन

4-3-178/2, कन्दास्वामी बाग  
हनुमान व्यायामशाला की गली  
सुल्तान बाजार  
हैदराबाद -500095  
फोन : 24753737 / 32912529

अक्षर संयोजक

श्रीराममूर्ति डाटा प्रासेसर्स  
9247632717

आवरण

वी.डिजाइन

फोन : 98855 06088

प्रथम संस्करण

2015

मूल्य

रु.375/- ( रुपये तीन सौ पछत्तर मात्र)

ISBN : 81-86907-33-5

HINDI BHASHA KA MAHATV

Dr.Anita

PRINCIPAL

10VT. DEGREE COLLEGE  
KORATLA-505 326

## विश्व की भाषाओं में हिंदी का स्थान

- श्री एम.मधुकर राव

भाषा वह माध्यम है जिसके द्वारा हम अपनी भावनाओं और विचारों को किसी दूसरे के समक्ष अभिव्यक्त करते हैं और दूसरे की भावनाओं और विचारों को समझते हैं। इससे अलग भाषा की कोई परिभाषा हो ही नहीं सकती। भाषा का संबंध मनुष्य और समाज से है। किसी भी देश में राष्ट्र भाषा का सम्मान उस भाषा को ही प्राप्त होता है जो देश विशेष में सर्वाधिक लोगों द्वारा बोली जाती है। निश्चित तौर पर भारत देश का एक बहुत बड़ा जनमानस हिंदी भाषा से परिचित है।

हिंदी संवैधानिक रूप से भारत की प्रथम राजभाषा है और भारत की सबसे अधिक बोली और समझी जाने वाली भाषा है। चीनी के बाद यह विश्व में सबसे अधिक बोली जाने वाली भाषा भी है। हिंदी और इसकी बोलियाँ उत्तर एवं मध्य भारत के विविध राज्यों में बोली जाती है। आज भारत में अस्सी करोड़ से अधिक लोग हिंदी भाषी हैं। यहाँ हर व्यक्ति चाहे उसकी मातृभाषा कुछ भी हो, हिंदी समझता जरूर है। भारत के अलावा नेपाल, भूटान, बांग्लादेश, पाकिस्तान, श्रीलंका, तिब्बत, दुबई, इंडोनेशिया, मलेशिया, मालदीव, फिजी, सिंगापुर, म्यनमार, अफगानिस्तान, गुयाना, मॉरीशस, सूरीनाम, ट्रिनिटाड एवं टोबेगो में एक विशाल आबादी द्वारा हिंदी बोली और समझी जाती है। यूनेस्को की एक रिपोर्ट के अनुसार "संप्रति विश्व के 137 देशों में हिंदी विद्यमान है। हिंदी भाषियों की कुल संख्या अनुमानतः सौ करोड़ है।"<sup>1</sup>

हिंदी राष्ट्रभाषा, राजभाषा, संपर्क भाषा, जनभाषा के सोपानों को पार कर विश्वभाषा बनने की ओर अग्रसर है। भाषा विकास क्षेत्र से जुड़े वैज्ञानिकों की भविष्यवाणी हिंदी प्रेमियों के लिए बड़ी संतोषजनक है कि आनेवाले समय में विश्व स्तर पर अंतर्राष्ट्रीय महत्व की जो चंद भाषाएँ होंगी उनमें हिंदी भी प्रमुख होगी। कंप्यूटर और इंटरनेट के क्षेत्र में भी हिंदी की स्थिति भी निरंतर विकसित रही है। इंटरनेट पर गूगल सहित तमाम सर्व इंजन हिंदी में सर्च कर रहे हैं। इन सब

सुविधाओं के साथ अब हिंदी तथा अन्य भारतीय भाषाएँ भी अंग्रेजी की सी स्पष्टता और तीव्रता से इंटरनेट पर उपलब्ध है।

### विश्व में हिंदी की स्थिति

विश्व में हिंदी की स्थिति पर चर्चा करते हुए यह जान लेना भी आवश्यक है कि प्रयोक्ताओं की संख्या के आधार पर 1952 में हिंदी विश्व में पाँचवें स्थान पर थी। 1980 के आसपास वह चीनी और अंग्रेजी के बाद तीसरे स्थान पर आ गई। 1991 की जनगणना में हिंदी को मातृभाषा घोषित करने वालों की संख्या के आधार पर पाया गया कि यह पूरे विश्व में अंग्रेजी भाषियों की संख्या से अधिक है। इतना ही नहीं, डॉ. जयंती प्रसाद नौटियाल ने निरंतर 20 वर्षों तक भारत तथा विश्व में भाषाओं संबंधी आंकड़ों का विश्लेषण करके सिद्ध किया है कि विश्व में हिंदी प्रयोग करनेवालों की संख्या चीनी से भी अधिक है और हिंदी अब प्रथम स्थान पर है। उसने विश्व की अंग्रेजी समेत अन्य भाषाओं को पीछे छोड़ दिया है।

आज भूमंडलीकरण के युग में संपूर्ण विश्व सिमट गया है। बदलती दुनिया के मद्देनजर 'विश्वग्राम' की परिकल्पना साकार हो रही है और एक ऐसी संपर्क भाषा की आवश्यकता महसूस की जा रही है जो दुनिया भर के लोगों को एकता के सूत्र में बाँधकर रख सके। इस हेतु हिंदी पूर्णरूपेण सक्षम है जिसे विश्व भर में बोली, पढ़ी-लिखी व समझी जाती है। हिंदी भले ही संयुक्त राष्ट्र संघ की आधिकारिक भाषा नहीं है, परंतु व्यावहारिक स्तर पर उसकी सभी एजेंसियों की मान्य भाषा है। नवीन आँकड़ों के अनुसार अब हिंदी का प्रयोग करने वालों की संख्या विश्व में सर्वाधिक हो गई है जो पहले चीनी एवं अंग्रेजी के बाद तीसरे स्थान पर थी।"<sup>2</sup>

वैसे अंग्रेजी विश्व की संपर्क भाषा के रूप में स्थापित है। इसे हटाया तो नहीं जा सकता पर हिंदी को उसके समानांतर खड़ा किया जा सकता है। कतिपय देशों द्वारा यह प्रचार किया गया है कि अंग्रेजी ही श्रेष्ठ एवं बड़ी भाषा है। इस प्रचार में दम नहीं है क्योंकि अमेरिका, आस्ट्रेलिया, ब्रिटेन, न्यूजीलैंड और कनाडा जैसे कुछ गिने-चुने देशों में ही बोली जाने वाली भाषा को हम श्रेष्ठ कैसे मान सकते हैं? इसके अलावा "आज हिंदी की शब्द-संपदा लगभग सात लाख शब्दों



की है जबकि अंग्रेजी की मात्र तीन ही लाख है।<sup>3</sup> विश्व भाषा के रूप में हिंदी का विकास उसके गुणों के कारण हो रहा है। इसे आसानी से सीखा जा सकता है। इसमें प्रयुक्त देवनागरी संसार की सर्वश्रेष्ठ लिपियों में से एक है, जिसमें हर ध्वनि के लिए अलग अक्षर है। अंग्रेजी की रोमन लिपि में कुल 26 वर्ण हैं जबकि देवनागरी में उससे दुगुने 52 वर्ण हैं।

137 देशों में हिंदी का अध्ययन-अध्यापन इसकी लोकप्रियता, वैज्ञानिकता एवं सार्वभौमिकता का परिचायक है। कुछ लोग इसे व्यावसायिक जरूरत बताते हैं क्योंकि भारत में व्यापार करने वाली विदेशी कंपनियाँ हिंदी जाननेवालों को नौकरी में प्राथमिकता दे रही है। इसलिए दुनिया भर में हिंदी सीखने की धूम मची है।

यूरोपीय देशों ने इसके प्रचार-प्रसार में महत्वपूर्ण भूमिका निभाई है। हिंदी के इतिहास पर सर्वप्रथम साहित्य की रचना गार्सा-द-तासी नामक एक फ्रांसीसी ने की। इसका पहला व्याकरण जाषुआ केटलेर ने डच भाषा में लिखा। प्रथम विस्तृत सर्वेक्षण अब्राहम ग्रियर्सन ने किया। हिंदी में पहला शोधकार्य 'तुलसी का धर्मदर्शन' लंदन विश्वविद्यालय में जे.आर.कार्पेंटर ने प्रस्तुत किया था। प्रथम विश्व हिंदी सम्मेलन 10 जनवरी को सन् 1975 में नागपुर में आयोजित हुआ। इसके बाद यह मॉरीशस, टोबेगो-ट्रिनीटाड, यूके, सूरीनाम, अमेरिका आदि विभिन्न देशों में आयोजित किया जा चुका है।<sup>4</sup>

आज दुनियाभर के विश्वविद्यालयों में हिंदी पढ़ने वालों की संख्या में उत्तरोत्तर वृद्धि हो रही है। प्रति वर्ष हजारों विदेशी भारत आ रहे हैं। अमरीका के 45 विश्वविद्यालय सहित विभिन्न देशों के लगभग 176 विश्वविद्यालयों में हिंदी का अध्ययन-अध्यापन जारी है।<sup>5</sup> सन् 2006 से प्रति वर्ष 10 जनवरी को विश्व हिंदी दिवस के रूप में दुनिया भर में मनाया जाता है।<sup>6</sup> आज सभी क्षेत्रों में हिंदी में काम हो रहा है। कोई भी विषय या विद्या ऐसी नहीं है जिसकी अभिव्यक्ति हिंदी में न की जा सके।

सन् 1998 के पूर्व, मातृभाषियों की संख्या की दृष्टि से विश्व में सर्वाधिक वाली जाने वाली भाषाओं के जो आंकड़े मिलते थे, उनमें हिंदी को तीसरा स्थान दिया जाता था। सन् 1997 में सैन्सस ऑफ इंडिया का भारतीय भाषाओं के

विश्लेषण का ग्रंथ प्रकाशित होने तथा संसार की भाषाओं की रिपोर्ट तैयार करने के लिए यूनेस्को द्वारा सन् 1998 में भेजी गई यूनेस्को प्रश्नावली के आधार पर उन्हें भारत सरकार के केंद्रीय हिंदी संस्थान के तत्कालीन निदेशक प्रोफेसर महावीर सरन जैन द्वारा भेजी गई विस्तृत रिपोर्ट के बाद अब विश्व स्तर पर यह स्वीकृत है कि मातृभाषाओं की संख्या की दृष्टि से संसार की भाषाओं में चीनी भाषा के बाद हिंदी का दूसरा स्थान है। चीनी भाषा के बोलने वालों की संख्या हिंदी भाषा से अधिक है किंतु चीनी भाषा का प्रयोग क्षेत्र हिंदी की अपेक्षा सीमित है। अंग्रेजी भाषा का प्रयोग क्षेत्र हिंदी की अपेक्षा अधिक है किंतु मातृभाषाओं की संख्या अंग्रेजी भाषियों से अधिक है।

विश्व के लगभग बीसवीं शती के अंतिम दो दशकों में हिंदी का अंतर्राष्ट्रीय विकास बहुत तेजी से हुआ है। वेब, विज्ञापन, संगीत, सिनेमा और बाजार के क्षेत्र में हिंदी की मांग जिस तेजी से बढ़ी है वैसी किसी और भाषा में नहीं। विश्व के लगभग 150 विश्वविद्यालयों तथा सैकड़ों छोटे-बड़े केंद्रों में विश्वविद्यालय स्तर से लेकर शोध स्तर तक हिंदी के अध्ययन-अध्यापन की व्यवस्था हुई है। विदेशों से 25 से अधिक पत्र-पत्रिकाएँ लगभग नियमित रूप से हिंदी में प्रकाशित हो रही हैं।

### हिंदी साहित्य और वैश्वीकरण

हिंदी की अनेक पत्र-पत्रिकाएँ भी इंटरनेट पर उपलब्ध हैं। नेट कॉम इंडिया द्वारा प्रकाशित अखबार नेट दैनिक डॉट कॉम तथा कंप्यूटर जगत की पहली हिंदी और मराठी पत्रिका कंप्यूटर संचार सूचना है। वागर्थ, हंस, तद्भव आदि साहित्यिक पत्रिकाएँ हैं। 300 से अधिक हिंदी चिट्ठे हैं। विकीपीडिया नाम का विश्वकोश भी हिंदी में है। विश्व में हिंदी का पहला पोर्टल होने का दावा करने वाला वेब दुनिया डॉट कॉम 1999 से वेब पर है। पत्रिका अभिव्यक्ति और अनुभूति हैं जो पिछले 7 वर्षों से प्रकाशित हो रही है। इनके चार अंक हर महीने प्रकाशित किए जाते हैं। इन अंकों को पुरालेखों में इस प्रकार व्यवस्थित किया गया है कि वे विश्वजाल पर हिंदी का सबसे बड़ा साहित्य कोश बनाते हैं। इसी बीच छत्तीसगढ़ से साहित्य की नयी पत्रिका सृजनगाथा डॉट कॉम नयी उमंग के साथ शुरू हुई है।

## विदेशों में हिंदी

प्रायः सभी महत्वपूर्ण देशों में विश्व में अध्ययन अध्यापन में हिंदी के भागीदार अकेले हैं। अकेले अमेरिका में ही लगभग एक सौ पचास से ज्यादा शैक्षणिक संस्थाओं में हिंदी का पठन-पाठन हो रहा है। आज जब 21 वीं सदी में वैश्वीकरण के दबावों के चलते विश्व की तमाम संस्कृतियाँ एवं भाषाएँ आदान-प्रदान व संवाद की प्रक्रिया से गुजर रही हैं तो हिंदी इस दिशा में विश्व मनुष्यता को निकट लाने के लिए सेतु का कार्य कर सकती है। उसके पास पहले से ही बहुसांस्कृतिक परिवेश में सक्रिय रहने का अनुभव है जिससे वह अपेक्षाकृत ज्यादा रचनात्मक भूमिका निभाने की स्थिति में है। हिंदी सिनेमा अपने संवादों एवं गीतों के कारण विश्व स्तर पर लोकप्रिय हुए हैं। उसने सदा-सर्वदा से विश्वमन को जोड़ा है। हिंदी की मूल प्रकृति लोकतांत्रिक तथा रागात्मक संबंध निर्मित करने की रही है। वह विश्व के सबसे बड़े लोकतंत्र की ही राष्ट्रभाषा नहीं है बल्कि पाकिस्तान, नेपाल, भूटान, बंगलादेश, फिजी, मॉरिशस, गुयाना, त्रिनिटाड तथा सूरीनाम जैसे देशों की संपर्क भाषा भी है।

## विश्व के रेडियो और हिंदी

बीसवीं सदी के अंतिम दो दशकों में हिंदी का अंतर्राष्ट्रीय विकास बहुत तेजी से हुआ है। वेब, विज्ञापन, संगीत, सिनेमा और बाजार के क्षेत्र में हिंदी की मांग जिस तेजी से बढ़ी है वैसी किसी और भाषा में नहीं।

वैश्विक स्तर पर हिंदी के विकास एवं प्रचार प्रसार में हिंदी रेडियो चैनलों की भूमिका भी काफी महत्वपूर्ण है। संयुक्त अरब अमीरात में 6 हिंदी रेडियो स्टेशन हैं। ब्रिटेन में एशियन गोल्ड रेडियो स्टेशन है, जिस पर आप गीत सुन सकते हैं। ऑस्ट्रेलिया में बहुत सारे हिंदी रेडियो चैनल हैं जिन पर आप हिंदी कार्यक्रम सुन सकते हैं, यहाँ का सबसे मशहूर रेडियो चैनल धनक है। अमरीका की बात करें तो न्यूयार्क सिटी, टेक्सास, शिकागो में हिंदी रेडियो चैनलों ने धूम मचा रखी है। फ्रांस से रेडियो तीन ताल का प्रसारण होता है, यहाँ तक कि चीन ने भी हिंदी की प्रधानता को पहचाना है और वह भी हिंदी के कार्यक्रम प्रसारित कर रहा है। यू.ए.ई. के 'हम एफ-एम' सहित अनेक देश हिंदी कार्यक्रम प्रसारित कर रहे

हैं, जिनमें बीबीसी, जर्मनी के डॉयचे वेले, जापान के एनएचके वर्ल्ड और चीन के चाइना रेडियो इंटरनेशनल की हिंदी सेवा विशेष रूप से उल्लेखनीय है।

### विश्व के विज्ञापन और हिंदी भाषा

आज टी वी चैनलों एवं मनोरंजन की दुनिया में हिंदी सबसे अधिक लाभदायक भाषा है। कुल विज्ञापनों का लगभग 75 प्रतिशत हिंदी माध्यम में है।

### विश्व हिंदी सम्मेलन का योगदान

विश्व हिंदी सम्मेलन हिंदी का सबसे भव्य अंतर्राष्ट्रीय सम्मेलन है, जिसमें विश्व भर से हिंदी भाषा के विद्वान, साहित्यविद, प्रखर पत्रकार, भाषा शास्त्री, विषय विशेषज्ञ तथा हिंदी को चाहने वाले सम्मिलित होते हैं। यह सम्मेलन अब प्रत्येक चौथे वर्ष आयोजित किया जाता है।

वैश्विक स्तर पर भारत की इस प्रमुख भाषा के प्रति जागरूकता पैदा करने, समय-समय पर हिंदी की विकास यात्रा का मूल्यांकन करने, हिंदी साहित्य के प्रति सरोकारों को मजबूत करने, लेखक-पाठक का संबंध प्रगाढ़ करने व जीवन के विविध क्षेत्रों में हिंदी के प्रयोग को प्रोत्साहित करने के उद्देश्य से 1975 से विश्व हिंदी सम्मेलन की श्रृंखला आरंभ हुई। इस सम्मेलन में प्रवासी भारतीयों के लिए बेहद भावनात्मक आयोजन होता है। क्योंकि भारत से बाहर रहकर हिंदी के प्रचार-प्रसार में वे जिस समर्पण और स्नेह से भूमिका निभाते हैं उसकी मान्यता भी उन्हें इसी सम्मेलन में मिलती है।

महात्मा गाँधी ने अपने संघर्ष की शुरुआत प्रवासी अफ्रीकियों के बीच की। सुभाषचंद्र बोस ने आज़ाद हिंदी फौज तथा आज़ाद हिंद सरकार की स्थापना दक्षिण-पूर्व एशिया में की थी। इन दोनों महापुरुषों ने माध्यम भाषा के रूप में हिंदी का ही प्रयोग किया था। हिंदी को सबसे बड़ा विस्तार जहाँ स्वाधिनता आंदोलन, साहित्य एवं पत्रकारिता ने दिलाया, वहीं सिनेमा, धारावाहिक, अंतरजाल और फेसबुक ने इसकी पहुँच बहुत अधिक बढ़ा दी है। आज बड़े-बड़े अंग्रेजी चैनल भी हिंदी में कार्यक्रम बनाने पर मजबूर हैं। हिंदी में छपने वाली पत्र-पत्रिकाओं तथा पाठकों की संख्या में उल्लेखनीय वृद्धि हुई है। सैकड़ों कम्प्यूटर प्रोग्राम हिंदी में बनाए जा चुके हैं।

आज बोलनेवालों की संख्या तथा विस्तार क्षेत्र की दृष्टि से हिंदी विश्व की सबसे बड़ी भाषा है। इसमें विश्व की संपर्क भाषा बनने की पूरी संभावनाएँ मौजूद हैं। हिंदी किन्हीं सत्ता या प्रतिष्ठानों के सहारे कभी नहीं फैली और न ही फैलेगी। उसकी विस्तार शक्ति स्वयं उसमें निहित है। इसे संयुक्त राष्ट्रसंघ की आधिकारिक भाषा का दर्जा दिलाना तथा विश्व की संपर्क भाषा के रूप में स्थापित करना किसी एक व्यक्ति या संस्था द्वारा संभव नहीं है। इसके लिए हर हिंदी भाषी को प्रयास करना होगा।

संदर्भ सूची :

1. वीरेंद्र कुमार यादव, भूमंडलीकरण और राजभाषा, प्रवक्ता डॉट कॉम
2. डॉ.वीरेंद्र सिंह यादव, वैश्विक परिदृश्य में राष्ट्रभाषा हिंदी की विकास प्रक्रिया, साहित्य शिल्पी डॉट कॉम, साहनी एवं सिंह, सर्वोत्तम हिंदी निबंध, साहनी ब्रदर्स, आगरा-पृ.267
3. साहनी एवं सिंह, सर्वोत्तम हिंदी निबंध, साहनी ब्रदर्स, आगरा-पृ.268
4. गरिमा माहेश्वरी, हिंदी की महिमा, वेब दुनिया डॉट कॉम
5. डॉ.वीरेंद्र सिंह यादव, राष्ट्रभाषा हिंदी-विचार, नीतियाँ और सुझाव, लोक कल्याण संस्थान, उरई-पृ.94
6. श्रीमती पूनम जुनेजा 'विश्व हिंदी दिवस-2012-विश्वभर में' विश्व हिंदी समाचार विश्व हिंदी सचिवालय, मॉरीशस
7. <http://jai.jagriti.foundation.blogspot>
8. <http://srijangatha.com>
9. <http://hi.wikipedia.com>
10. <http://hindi.webdunia.com>

संपर्क सूत्र : हिंदी लेक्चरर, सरकारी डिग्री कॉलेज, कोरुट्ला, करीमनगर,  
तेलंगाना, ई मेल-madhukarraom@gmail.com

UGC, Pune & S.R.T.M. University, Nanded Sponsored

**Three Days International Interdisciplinary Conference in**

**Hindi, Marathi, Urdu & English on**

**लोक साहित्य : वैश्विक परिदृश्य**

**लोक साहित्य : जागतिक परिप्रेक्ष्य**

**لوک ادب : عالمی تناظر**

**Folk Literature : Global Perspective (FLGP-2016)**

**28, 29, 30 January, 2016**

**अ**  
लोक साहित्य  
(FLGP-2016)

**Hindi :Volume :1**

ISBN-978-81-923487-4-2

  
**PRINCIPAL**  
**GOVT. DEGREE COLLEGE**  
**KORATLA-505 326**

Edited By :  
Dr. G.N. Shinde  
Dr. Sandip S. Paikrao  
Dr. K.B. Gitte

## लोक नाट्य : वैश्विक परिदृश्य

एम.मधुकर राव

अध्यक्ष हिंदी विभाग, शासकीय महाविद्यालय, कोरट्टला, जिला: कशीमनगर.(तेलंगना राज्य)

भारतीय चिन्तन धारा की दृष्टि से समाज वह है जिसमें 'जन' सम्यक रूप से गतिमान हो- 'समम अजन्ति जनाः अस्मिन् इति समाजः' भारतीयता की समस्त प्रकार की अवधारणाएँ इस 'सम' के समत्व पर आधारित हैं। सम का अर्थ समान होता है और समस्त भारतीय चिन्तन इसी सर्वजन को समाहित करने वाली समानता पर आधारित है। वैदिक साहित्य में 'सहनाववतु सहनौ भुनक्तु' आदि से इसी समाजिक समानता, समरसता और सम्यक वाणी का समावेश हुआ है। भारतीय दृष्टि से इसके लिए सर्वाधिक उपयुक्त शब्द 'लोक' है। 'बृहत हिन्दी कोश' में लोक को ऐसा स्थान माना गया है, जिसका बोध प्राणी को ही अथवा जिसकी उसने कल्पना की हो, जैसे - इहलोक, परलोक आदि। वस्तुतः 'लोक' शब्द संस्कृत के 'लोक' जिसका अर्थ 'देखना' होता है; इसका एक अन्य रूप 'लोकते' है, जिसका अर्थ है 'देखने वाला'। इसलिए वह समस्त जनसमुदाय को दृष्टि-निक्षेप रूप कार्य को सम्पन्न करता है 'लोक' कहलाता है।

लोक नाट्य लोक और नाट्य शब्द के मेल से बना है। 'लोक' शब्द अंग्रेजी के फोक शब्द का पर्यायवाची है। डॉ. बाकर ने फोक शब्द द्वारा किसी सभ्यता से दूर रहने वाली जाति को संबोधित किया है। इसी 'फोक' शब्द के पर्यायवाची के रूप में लोक शब्द जाना जाता है। जिससे कि तात्पर्य उन लोगों से हैं जिनके ज्ञान का आधार पोथी पुराण न होकर जीवनानुभव हैं। ये लोग सरल और स्वाभाविक जीवन व्यतीत करते हैं। लोक नाट्य इन्हीं जन साधारण की सृष्टि है। बृहत हिन्दी कोश के अनुसार नाट्य पुरुष वाचक संस्कृत शब्द है। यह नृत्य नाटकादि का अभिनय नृत्य कला, अभिनय कला, अभिनेता की वेशभूषा तथा अभिनेता अर्थ का ध्योतक है।

लोक नाट्य लोक-साहित्य की वह विधा है, जो आनंद एवं उल्लास के अवसरों पर सामूहिक अभिव्यक्ति के अनुकरण का परिणाम है। मनोरंजन के लिए सामूहिक अभिव्यक्ति ही लोक नाट्यों का आधार है। सामूहिक प्रेरणाओं से निर्मित विभिन्न गीत, नृत्य, कथाएँ अभिनय के माध्यम से प्रस्तुत किये जाते हैं। समाज अथवा लोक अपनी आवश्यकतानुसार इन्हें परिवर्तित एवं परिवर्धित करते रहता है। अर्थात् इस सामूहिक अभिव्यक्ति में अभिनेताओं का जितना योगदान रहता है, उतना ही दर्शकों का भी। इसीलिए लोक नाट्यों में सभी दर्शकों की रुचि को आधार मानकर ही प्रदर्शन होते रहे हैं।

जन साधारण द्वारा अभिनीत ऐसा नाट्य जो अपनी जन-परंपरा से युक्त हो साथ ही अपनी आंचलिक भाषा के साथ विभिन्न स्त्री-पुरुषों द्वारा सरल स्वाभाविकता के साथ बिना किसी आडंबर के सीधे-सादे मंच पर सहज अभिनय के साथ खेला जाय उसे लोक नाट्य कहा जाता है। लोक नाट्यों में साज-सज्जा प्रसाधन आदि की विशेष व्यवस्था नहीं करनी पड़ती। आंचलिक भाषा में अभिनीत लोक जीवन की झांकी बिना किसी दृश्य-छिपाव के प्रदर्शित करना ही लोक नाट्य की पहचान है। डॉ. शिवकुमार मधुर ने लोक नाट्य को लोक धर्मी नाट्य कहा है। उनके अनुसार - स्वाभाविक भावों से युक्त किसी प्रकार के दिकार से हीन लोक वार्ता, लोक क्रिया से युक्त अंग विन्यास तथा लील से विहीन, सहज अभिनय और नाना स्त्री-पुरुषों से युक्त जो नाट्य होता है, वह लोक धर्मी नाट्य कहलाता है। लोक नाट्य लोक मानस की अलिखित और मौखिक परंपरा का नाट्य विधान है। इस संदर्भ में डॉ. श्याम परमार लिखते हैं कि लोक नाट्य मनोरंजन का आडंबरहीन साधन है, जो नागरिकों के मंच से अपेक्षाकृत निम्न स्तर का, पर विशाल जन के हर्षोल्लास से संबंधित है। ग्रामीण जनता में इसकी परंपरा युगों से चली आ रही है।

जन साधारण अपने मनोरंजन के लिए परंपरा के प्रवाह में सरल, सहज और निश्चल अभिव्यक्ति थिरकते हुए विभिन्न प्रकार के आंगिक अभिनय के साथ प्रस्तुत करता है। लोकानुरंजन की प्रवृत्ति ही इसका मूल उद्देश्य है इस प्रकार जन साधारण द्वारा निर्मित नाट्य लोक नाट्य कहलाता है जिसमें लोक जीवन के विविध पक्षों को जैसे सुख-दुख, हर्ष-विषाद, उत्साह-वीरता, करुणा आदि का घटना के माध्यम से मंचन किया जाता है। इस प्रकार लोक जीवन से सीधे जुड़े होने के कारण ये जन साधारण की भावनाओं का प्रतिनिधित्व करते हैं और यही कारण है कि ये जन साधारण को अत्यधिक प्रभावित करते हैं। विश्व के सभी देशों में इनकी लोक प्रियता असंदिग्ध है। ग्रामीण अंचलों में ये आज भी ग्रामीण जनों की आनंदोपलब्धि के सशक्त साधन हैं।

विद्वानों ने नाटक की उत्पत्ति नृत्य से मानी है। लोक-नाटकों में नृत्य एवं संगीत की प्रधानता रहती है। अतः लोक नाट्यों का उद्भव भी नृत्य से ही माना जाता है। इसी से विकसित होता हुआ वह उत्कृष्टता को ग्रहण करता गया। हम आज भी लोक नाट्यों के प्रदर्शन में भिन्नता पाते हैं। क्योंकि लोक कलाकार मूल कथानक से हटकर दर्शकों की संवेदना

अ  
म

(164) FLGP-2016 Vol.-1 Hindi : लोक साहित्य : वैश्विक परिदृश्य

PRINCIPAL

SOVT. DEGREE COLLEGE

KORATLA-505 326

978-81-923487-4-2

और परिस्थिति के अनुकूल अपने संवाद में नित्य कुछ न कुछ जोड़ कर प्रसंग को रोचक बनाता है। इस प्रकार लोक कलाकार अपनी तात्कालिक प्रत्युत्पन्न बुद्धि का प्रयोग करके दर्शकों की कल्पना के साथ एकात्म स्थापित कर लेता है। दशरथ ओझा के अनुसार - केवल साहित्यिक नाटक जनता के दैनिक जीवन में मनोविनोद के सर्वोच्च साधन किसी युग में भी न बन पाये होंगे। अतएव सामान्यतः अपठित तथा अर्द्धपठित जन समुदाय में उनके जीवन के अनुरूप हास्य-विनोदमय नाटक का सृजन होता चला आया है। इसकी प्रेरणा स्वभावतः जन समुदाय मंह रहती ही है, यह भी निश्चय पूर्वक कहा जा सकता है कि साहित्यिक और जन नाटक एक दूसरे पर प्रभाव भी डालते रहे होंगे, और इनका परस्पर आदान प्रदान निरंतर होता रहा होगा। उदाहरण के लिए जन नाटक का हसोड़ पात्र संस्कृत नाटक में विदुषक के रूप में आ गया। इसी प्रकार रंगमंचादि साहित्यिक कलाओं का प्रवेश जन नाटक में होने लगा है। अतः यह निःसंदेह रूप से मानना चाहिए कि भारतीय देशी भाषाओं के साहित्यिक नाटक प्रणयन से पूर्व कोई न कोई नाटक परंपरा प्रत्येक भाषा-भाषी प्रांत में विद्यमान अवश्य रही हैं, जो संभवतः साहित्यिक नाटक की उत्पत्ति का मूल कारण न होते हुए भी ज्योष्ठभगिनी के नाते उसकी परिधियाँ अवश्य करती रही होगी। नाट्य शास्त्र के रचयिता भरत मुनि भी शास्त्रीय नाट्य धर्म प्रवृत्तियों का विवेचन लोक-धर्म परंपराओं के आधार पर करते हैं। डॉ. शिवकुमार मधुर के अनुसार - नाट्य शास्त्र के आदि प्रणेता आचार्य भरत मुनि लोकधर्म प्रवृत्तियों को अपनाने का विशेष आग्रह करते हैं। उनके नाट्य शास्त्र में जिन शास्त्रीय नाट्य धर्म प्रवृत्तियों का विवेचन हुआ है, वे सब की सब लोकधर्म परंपराओं पर आधारित हैं। लोक नाट्य प्राचीन लोक परंपरा के जीवित प्रवाह में निरंतर बहते चले आ रहे हैं तथा आज भी लोक मानस का मनोरंजन करने में पूरी क्षमता रखते हैं।

मनोरंजन की पारंपारिक विधाओं में लोक नाट्य अपना विशेष स्थान रखते हैं। सुदीर्घ परंपरा से जुड़े ये लोक नाट्य लोक जीवन से ही प्रस्तुत होते हैं एवं पनपते हैं इनका आधार भी लोक जीवन ही होता है। यही कारण है कि लोक नाटकों में लोक जीवन की सरसता पाई जाती है और ये प्राचीन काल से लोक रंजन करने चले आ रहे हैं।

लोक नाट्य व्यक्ति विशेष की उपज न होकर लोक मानस की कृति होता है। लोक कलाकार लोक जीवन से ही मनोरंजन और उपदेश के विषय अपने जीवनानुभवों के माध्यम से ग्रहण करता है, अपने परिवेश में व्याप्त उन प्रसंगों को विषय-वस्तु बनाता है, जो परंपरागत लोक मानस द्वारा मान्य हो। यही कारण है कि लोक नाट्यों में अपनी परंपरागत मान्य विषय-वस्तु

ही पाई जाती है। इस संबंध में बलवंत गार्गी का कथन दृष्टव्य है - लोक नाटक सदा ही जन साधारण के जीवन से घुला-मिला रहा है। समय के साथ-साथ यह अपना रूप बदलता और बदलती हुई परिस्थितियों के अनुसार अपने आपको ढालता रहता है।

लोक जीवन के रहन-सहन, आचार-विचार, रीति-रिवाज, मान्यताएँ, उनकी पारंपरिक रुढ़ियाँ, संस्कार आदि ही लोक नाट्य के स्रोत हैं। लोक कलाकार इनसे ही संबंधित विषयों का चयन कर लोक नाट्य की प्रस्तुति करता है तथा समय की मांग के अनुसार अपनी प्रस्तुति में परिवर्तन करता जाता है। प्रारंभ में अधिकांश लोक नाट्य धार्मिक विषयों पर आधारित थे। कालान्तर में विभिन्न राजनीतिक विषय, समसामयिक समस्याएँ, आर्थिक विषयों आदि को लेकर लोक नाट्य प्रस्तुत किए जाने लगे। धार्मिक विषयों के अतिरिक्त किंवदंतियों पर आधारित लोक कथाएँ एवं लोक गाथाएँ भी लोक नाट्य का आधार बनी। भारत के विभिन्न प्रांतों में आज भी जनता का मनोरंजन लोक नाट्यों के विभिन्न रूपों के माध्यम से होता है। हमारे पूर्वजों द्वारा कहा गया है - नाचे कूदे तोड़े तान, ताको दुनिया राखे मान। अर्थात् नाचना कूदना और तान तोड़ना, ढोंग करना जो जानता है दुनिया उसी को मान देती है। हमारा देश कृषि प्रधान देश है तथा अधिकांश लोग गावों में ही बसते हैं। आज भी गांव वालों का जीवन एक प्रकार से इन लोक नाट्यों के अधीन है क्योंकि ये उनके मनोरंजन के एक मात्र साधन हैं, इन लोक नाट्यों में कुछ धार्मिक अनुष्ठान के रूप में विद्यमान हैं और कुछ विशुद्ध मनोरंजन के रूप में। लोक नाट्यों की यह परंपरा अनादि काल से चली आ रही है। भारत के विभिन्न प्रांतों में विभिन्न नामों से प्रचलित ये लोक नाट्य शैलियाँ वस्तुतः एक ही परंपरा भावना और शैली को लेकर युगों से प्रवाहित होती चली आ रही है। बंगाल में जात्रा, उत्तर प्रदेश में नौटंकी और रामलीला, कश्मीर में भांड-पद्य (भाड़ जश्र), गुजरात में भवाई, महाराष्ट्र में तमाशा, गोंदल, ललित और बहुरूपिया, राजस्थान के ख्याल, स्वांग, गवरी और लीलायें, असम में अंकिया नाट, बिहार में बिदेसिया, जट-जटिन, तमिलनाडु में तेरुकुतु, कर्नाटक में दोड्डाता, मालवा का माच आदि विभिन्न नामों से प्रचलित हैं।

### संदर्भ

1. लोक भारती बृहत प्रामाणिक हिन्दी कोश, सम्प. आचार्य रामचन्द्र वर्मा, लोक भारती प्रकाशन, इलाहाबाद, संस्करण, पृ. ८१४।
2. भारत के लोक नाट्य - ले. डा. शिवकुमार मधुर, पृष्ठ ७, ८।
3. भारतीय लोक साहित्य - ले. डा. श्याम परमार, पृष्ठ १७३।
4. बृहत हिन्दी कोश - ज्ञान मंडल लिमिटेड, बनारस, तृतीय संस्करण, पृ. ६९९
5. हिन्दी नाटक उद्भव और विकास - प्रथम संस्करण, लेखक-दशरथ ओझा, पृ. ३६
6. रंगमंच - बलवंत गार्गी, पृष्ठ ६२।



# भारतीय भाषाएँ व प्रवासी साहित्य

संपादक

प्रो. शीला मिश्र

  
PRINCIPAL  
10VT. DEGREE COLLEGE  
KORATLA-505 329

यू.जी.सी. के अर्थिक सहयोग द्वारा प्रकाशित  
**भारतीय भाषाएँ व प्रवासी साहित्य**

सम्पादक : प्रो. शीला मिश्र

प्रकाशक  
मिलिन्द प्रकाशन  
4-3-178/2, कन्दास्वामी बाग  
हनुमान व्यायाम शाला की गली  
सुल्तान बाज़ार  
हैदराबाद - 500 095  
फोन : 040-24753737

आवरण एवं साज सज्जा  
वी'डिजाइन, हैदराबाद  
मो. : 098855 06088

प्रथम संस्करण  
सितम्बर, 2016

मूल्य  
₹ 900/-  
रुपये नौ सौ

ISBN : 81-86907-85-7

BHARTIYA BHASHAYEN VA PRAVASI SAHITYA Editor PROF. SHEELA MISHR

  
PRINCIPAL  
GOVT. DEGREE COLLEGE  
KORATLA-505 326

# राष्ट्र संघ के लिए हिंदी की महत्ता

- एम. मधुकर राव

भाषा वह माध्यम है जिसके द्वारा हम अपनी भावनाओं और विचारों को किसी दूसरे के समक्ष अभिव्यक्ति करते हैं और दूसरे की भावनाओं और विचारों को समझते हैं। इससे अलग भाषा की कोई परिभाषा हो ही नहीं सकती। भाषा का संबंध मनुष्य और समाज से है। किसी भी देश में राष्ट्र भाषा का सम्मान उस भाषा को ही प्राप्त होता है जो देश विदेश में सर्वाधिक लोगों द्वारा बाली जाती है। निश्चित तौर पर भारत देश का एक बहुत बड़ा जनमानस हिंदी भाषा से परिचित है। भारत में विभिन्न भाषाएँ और बोलियाँ होने पर भी यहाँ की चिंतन धारा में अद्भुत समांतर रेखाएँ दिखाई पड़ती हैं। प्रांतीय भाषाओं ओर यहाँ की संस्कृतियों को अखिल भारत के स्तर पर प्रस्तुत करने का एक सशक्त माध्यम हिंदी है। गाँधी जी ने भारत की आज़ादी को अपने प्राणों की भाँति चाहा, वैसा ही हिंदी को भी चाहा। जब भारत के संदर्भ में भावात्मक एकता की बात की जायेगी तो यह हिंदी के बिना संभव हो ही नहीं पाएगी। गुरुदेव रवींद्रनाथ टैगोर का कहना था कि 'भारतीय भाषाएँ नदियाँ हैं और हिंदी महानदी।' 1

हिंदी को संवैधानिक रूप से भारत की संघ भाषा कहा गया है। उसे राजभाषा का दर्जा भी दिया गया है लेकिन ज्यादातर काम हिंदी के बजाय अंग्रेज़ी में हो रहा है। आज भारत में अस्सी करोड़ से अधिक लोग हिंदी भाषी हैं। चीनी के बाद यह विश्व में सबसे अधिक बोली जाने वाली भाषा भी है। हिंदी और इसकी बोलियाँ उत्तर एवं मध्य भारत के विविध राज्यों में बोली जाती हैं। यहाँ हर व्यक्ति चाहे उसकी मातृभाषा कुछ भी हो, हिंदी समझता जरूर है। भारत के अलावा नेपाल, भूटान, बांग्लादेश, पाकिस्तान, श्रीलंका, तिब्बत, दुबई, इंडोनेशिया, मलेशिया, मालदीव, फिजी, सिंगापुर, म्यानमार, अफगानिस्तान, गुयाना, मॉरिशस, सूरीनाम, ट्रिनीडाड एवं टोबेगा में एक विशाल आबादी द्वारा हिंदी बोली और समझी जाती है। यूनेस्को की एक रिपोर्ट के अनुसार ठसंप्रति विश्व के 137 देशों में हिंदी विद्यमान है। हिंदी भाषियों की कुल संख्या अनुमातः सौ करोड़ है। 2

हिंदी राष्ट्र भाषा, राजभाषा, संपर्क भाषा, जनभाषा के सोपानों को पार कर विश्व भाषा बनने की ओर अग्रसर है। भाषा विकास क्षेत्र से जुड़े वैज्ञानिकों की भविष्यवाणी हिंदी प्रेमियों के लिए बड़ी संतोषजनक है कि आनेवाले समय में विश्वस्तर पर अंतरराष्ट्रीय महत्व की जो

चंद भाषाएँ होंगी उनमें हिंदी भी प्रमुख होगी। कंप्यूटर और इंटरनेट के क्षेत्र में भी हिंदी की स्थिति भी निरंतर हो रही है। इंटरनेट पर गूगल सहित तमाम सर्च इंजन हिंदी में सर्च कर रहे हैं।

आज दुनियाभर के विश्वविद्यालयों में हिंदी पढ़ने वालों की संख्या में उत्तरोत्तर वृद्धि हो रही है। प्रति वर्ष हज़ारों विदेशी भारत आ रहे हैं। अमरीका के 45 विश्वविद्यालयों सहित विभिन्न देशों के लगभग 176 विश्वविद्यालयों में हिंदी का अध्ययन-अध्यापन जारी है। सन् 2006 से प्रति वर्ष 10 जनवरी को विश्व हिंदी दिवस के रूप में दुनिया भर में मनाया जाता है। आज सभी क्षेत्रों में हिंदी में काम हो रहा है। कोई भी विषय या विद्या ऐसी नहीं है जिसकी अभिव्यक्ति हिंदी में न की जा सके।

आज देश को स्वतंत्र हुए उनहत्तर वर्ष से अधिक हो गये हैं लेकिन हम अपने विचारों को व्यक्त करने के लिए आज भी अंग्रेज़ी के मोहताज हैं। यह सब हमारी मानसिक दासता का प्रमाण है। हमें समय रहते अपना चिंतन बदलकर हिंदी को अनिवार्य ही नहीं परम अनिवार्य घोषित करना होगा। समस्त व्यावहारिक काम हिंदी में किया जाना चाहिए। राष्ट्र को सशक्त बनाने के लिए संपूर्ण देश को एकता के सूत्र में बांधने के लिए वही भाषा राष्ट्रभाषा के आसन पर आसीन होने के योग्य है जो देश में अधिकांश सुनी, समझी व लिखी जाती है। हिंदी स्नेह, सहयोग, सहानुभूति एवं संवेदना की भाषा है। किसी भी स्वतंत्र और विकासशील राष्ट्र के लिए उसकी अपनी भाषा का होना बहुत जरूरी है। आज हम विकसित राष्ट्र बनने के मोड़ पर हैं। भारतेंदु जी की हिंदी पीड़ा सर्वविदित है-

ठनिज भाषा उन्नति अहै, सब उन्नति को मूल।

बिन निज भाषा ज्ञान के, मिटत न हिय को शूल।।४

निस्संदेह विदेशी भाषा हृदय का शूल है। भारतीय संविधान की धारा के अनुसार हिंदी को राष्ट्र भाषा स्वीकार किया गया था। संघ की राज भाषा के रूप में हिंदी को अपनाना और अंग्रेज़ी से मुक्ति चाहना न केवल प्रबल राजनीतिक इच्छा की अपेक्षा करता है बल्कि राष्ट्रीय अस्मिता और भारतीय जनता की मातृभाषा को गौरवान्वित करने की समझ से भी जुड़ा है।

आज़ादी के दिन राष्ट्र पिता महात्मा गाँधी ने कहा था-ठअगर मेरे हाथों में तानाशाही सत्ता हो तो मैं आज से ही विदेशी माध्यम (अंग्रेज़ी) के जरिए दी जाने वाली हमारे लड़के और लड़कियों की शिक्षा बंद करा दूँ और इसके साथ ही सारे शिक्षकों और प्रोफेसरों से यह माध्यम तुरंत बदलवा दूँ या उन्हें बर्खास्त करा दूँ। 15 अगस्त, 1947 को महात्मा गाँधी द्वारा बीबीसी लंदन को दिया गया यह संदेश जोहांसबर्ग में 22 सितंबर, 2012 को नौवें विश्व हिंदी सम्मेलन में याद किया। उनके अनुसार समाज की सर्वप्रथम और सबसे बड़ी सेवा जो हम कर सकते हैं वह यह है कि हम देशी भाषाओं को अपनाएँ, हिंदी को राष्ट्र भाषा के रूप

में स्वाभाविक पद पर पुनः प्रतिष्ठित करें और सभी प्रांत अपना समस्त कार्य अपनी देशी भाषाओं में तथा राष्ट्र का कार्य हिंदी में प्रारंभ कर दें। इस सम्मेलन में हिंदी विद्वानों ने हिंदी के उत्थान के लिए उसे जनसाधारण की भाषा बनने और सरकारी फाइलों से बाहर निकालने की मांग की। उनके अनुसार हिंदी के जरिए ही देश में मजबूत लोकतंत्र की स्थापना की जा सकती है। इसके साथ ही अंतर्राष्ट्रीय स्तर पर बढ़ती चुनौतियों का मुकाबला करने के लिए हिंदी भाषा के तकनीकी और शैक्षणिक विशेषज्ञों ने इसे क्षेत्र में नए अनुसंधान को बढ़ावा देने और नवीन तकनीक तक जन साधारण की पहुँच सुनिश्चित किए जाने पर बल दिया।

अपनी निज भाषा के साथ-साथ भाषायी संस्कृति से भी जुड़ना होगा। हिंदी भाषा के साथ-साथ क्षेत्रीय भाषाओं का ज्ञान तथा सांस्कृतिक आदान प्रदान से राष्ट्रीय एकता एवं अखंडता मजबूत होती है। हिंदी साहित्य बहुत ही समृद्ध है और उसमें मानवीय सरोकार समाहित हैं। किसी भाषा की समृद्धि और सामर्थ्य की कसौटी है कि वह ज्ञान विज्ञान का माध्यम बनने की चुनौती स्वीकार करें।

आज बोलने वालों की संख्या तथा विस्तार क्षेत्र की दृष्टि से हिंदी विश्व की सबसे बड़ी भाषा है। इसमें विश्व की संपर्क भाषा बनने की पूरी संभावनाएँ मौजूद हैं। हिंदी किन्हीं सत्ता या प्रतिष्ठानों के सहारे कभी नहीं फैली और न ही फैलेगी। उसकी विस्तार शक्ति स्वयं उसमें निहित है। इसे संयुक्त राष्ट्रसंघ की आधिकारिक भाषा का दर्जा दिलाना तथा विश्व की संपर्क भाषा के रूप में स्थापित करना किसी एक व्यक्ति या संस्था द्वारा संभव नहीं है। इसके लिए हर हिंदी भाषी को प्रयास करना होगा।

उस्मानिया विश्वविद्यालय, हैदराबाद  
एवं प्राध्यापक, शासकीय महाविद्यालय, कोरुट्ला  
करीमनगर जिला, तेलंगाना  
Email Id : madhukarraom@gmail.com  
मो. : 9440162242

सहायक ग्रंथ -

1. केशव फ़ाल्के, हिंदी पर गहराता संकट, हिंदी अमृत-सितंबर 2012, वर्ष 18, अंक-2
2. वीरेंद्र कुमार यादव, भूमंडलीकरण और राजभाषा, प्रवक्ता डाट कॉम

## भारतीय समाज व फिल्मों : आपसी संबंध प्रस्तुतकर्ता

एम.मधुकर राव

(शोधार्थी), उस्मानिया विश्वविद्यालय, हैदराबाद.

एवं प्राध्यापक, शासकीय महाविद्यालय, कोरुट्ला,

जिला: करीमनगर, (तेलंगना राज्य)

EMAIL ID: [madhukarraom@gmail.com](mailto:madhukarraom@gmail.com)

MOBILE NO.: 9440162242

हिन्दी सिनेमा का मुख्य केंद्रबिंदु था, सामाजिक उन्नति के लिए हर व्यक्ति को प्रेरित करना और उपलब्ध मौकों का बेहतरीन उपयोग करने हेतु उसे प्रोत्साहित करना। सिनेमा सौ करोड़ से अधिक आबादीवाला भारत, परिवारों का देश है और परिवारों से ही समाज बनता है, यानी हम इन सभी चीजों को यूं भी परिभाषित कर सकते हैं, लोगों का समूह या परिवार जब इकट्ठा बसते हैं, तब समाज बनता है। यह समाज उसमें बसे लोगों की मानसिकता, सामाजिकता तथा सोच विचारों को प्रतिबिंबित करता है तथा उसे व्यक्त भी करता है। समाज में व्यक्तिवाद को उतनी प्राथमिकता नहीं दी जाती है, जितनी की समूहवाद को। यहां जो सोच रहती है, मान्यताएँ होती हैं, वे पूरे समूह की होती हैं और यह समूह जो सोचता है, जो करता है, उसका असर फिल्मों पर भी होता है। क्योंकि फिल्में इसी समाज में मौजूद लोगों द्वारा बनायी जाती हैं।

हालांकि फिल्मों का मुख्य उद्देश्य है, मनोरंजन लेकिन इस मनोरंजन के साथ साथ या मनोरंजन के अलावा, फिल्मों समाज में होते परिवर्तन, उथल पुथल, सोच, समाज में मौजूद बुरी बातें या फिर समाज की प्रगति या अधोगति को भी दिखाती हैं। समाज की समस्याओं को अधोरेखित करना तो फिल्मों का पुरानी परंपरा है, लेकिन कभी कभार फिल्मों समाज की छोटी सच्चाई को भी भयावह रूप देते हैं।

सिनेमा का परिवेश काफी बड़ा है, यह एक ऐसा माध्यम है जो किसी भी लिखित साहित्य या राजनीतिक वादविवाद से भी अधिक व्यापक क्षेत्र को कवर करता है, वह सभी वर्ग और सीमाओं को लांघ देता है। यही एक ऐसा हथियार है, जिसे समाज के सभी तबकों, वर्गों में स्वीकार किया जाता है। यहां स्वीकृति के लिए अमीर, गरीब, जाति-धर्म का कोई मनदंड नहीं। सिनेमा की सफलता के लिए जो भी चीजें आवश्यक होती हैं, वे पूरी करने के लिए वित्तीय सहायता या तकनीकी की आवश्यकताएं होती हैं, उन आवश्यकताओं को पूरी करने के पश्चात फिल्मों लोगों द्वारा स्वीकार और पसंद किये जाने जाते हैं।

विशेषतया भारतीय सिनेमा में फिल्म की सफलता के लिए गाना, नृत्य, मारधाड़, रोना धोना, लंबे चौड़े संवाद, आदि चीजों की आवश्यकता होती है। अपने तीन पहलुओं के जरिए अर्थात् पलायन या छुटकारा,

मनोरंजन और सामाजिक मसलों या समस्याओं से जुड़ाव के साथ भारतीय सिनेमा यानी जानबुझकर खेला गया एक संतुलित खेल है।

समाज और फिल्मों का रिश्ता, फिल्मों के जन्म के साथ जुड़ा हुआ है। इसलिए जैसे जैसे समाज बदला, समाज में परिवर्तन आये, फिल्मों भी बदलती गयी और उनका यह परिवर्तन हम स्वतंत्रता संग्राम से ही देख सकते हैं, जैसा कि विपिन चंद्र जी ने कहा है कि- "स्वतंत्रता संग्राम एक ऐसा अभियान था जिसे सामाजिक पिछड़े लोगों ने अपने आत्मसम्मान की प्राप्ति के लिए लड़ा, स्त्रियों ने अपने हक और अधिकारों के लिए लड़ा तथा युवाओं ने अपनी स्वायत्तता की प्राप्ति हेतु लड़ा।"

हिन्दी सिनेमा में सामाजिकता को अधिक महत्व दिया गया था, इसलिए समाज जो कि पुरुषप्रधान था, उसका प्रभाव सिनेमा पर भी हुआ। नायक को नायिका से हरदम ज्यादा महत्व दिया गया लेकिन वर्ष 1960 के मध्य में काफी स्त्री केंद्रित फिल्में बनायी गयी, जिनके जरिए मीनाकुमारी, शर्मिला टैगोर, हेमामालिनी जैसी अभिनेत्रियों ने 'चित्रलेखा', 'पाकिज़ा', 'अनुपमा', 'साहब', बीबी और गुलाम', 'आराधना', 'किनारा' जैसी फिल्मों के जरिए अपनी अलग मुहर उठायी।

अमिताभ बच्चन ने 'एंग्री यंग मैन' के जरिए व्यवस्था के विरोध में विद्रोह करनेवाली छवि को बढ़ावा दिया, बच्चन के नायक ने प्रत्यक्ष चुनौतिपूर्ण रवैया अपनाकर, उसके समयावधि में जो सामाजिक असंतोष था, उसे संबोधित किया, उससे संबंधित कुछ सुझाव भी दिये।

फिल्म और समाज के सच का एक जबर्दस्त सच यह है कि ये दोनों एक दूसरे के सच से प्रभावित तो हैं लेकिन उसमें डिग्री का अंतर है। समाज के सच का उपयोग फिल्मों अपने आर्थिक हितों के लिए रहस्यमय रूप या भयावह रूप में भी करती है। दर्शकों द्वारा स्वीकृति की हद तक ही फिल्मों को सामाजिक यथार्थ से सरोकार होता है, उसके आगे फिल्मों पर विचार और भावना का साम्राज्य होता है, उन्हें मूल्यों की परवाह कम-ज्यादा होती है।

पूर्व में समाज पर फिल्मों का प्रभाव पड़ता था। फैशन यानी कपड़े पहनने का ढंग, कपड़े, बालों का ढंग, बातचीत का ढंग, सीगरेट आदि पीने का ढंग आदि सीखने की ओर समाज का झुकाव रहता था। हालांकि उसका व्यक्ति की चिंतन शैली या जीवन दृष्टि पर ज्यादा प्रभाव नहीं पड़ता था, थोड़ा प्रभाव प्रेम संबंधों या तरीकों पर पड़ा था लेकिन उसने सामाजिक अव्यवस्था का रूप नहीं लिया था।

सामाजिक विकास को लेकर हिन्दी सिनेमा के पास विभिन्न योजनाएं थीं। हालांकि अर्थनीति, नागरिक शास्त्र, राजनीति और सिनेमा में कार्यान्वयन संबंध स्थापित कर पाना कठिन है क्योंकि हिंदी सिनेमा ने सामाजिक मसलों को देखा है, महसूस किया है, उन्हें परिलक्षित कम किया है।

संक्षेप में, भारतीय समाज और फिल्मों का आपसी संबंध गहरा है, पुराना है। भारतीय समाज की उत्सवप्रियता, सौचविचार, संगीत के प्रति प्रेम, भावनाओं को दी जानेवाली अहमीयत आदि बातें फिल्मों में बड़े ही रंगीन तरीके से व्यक्त होती है। सामाजिक, राजनीतिक, मानसिक और आर्थिक समस्याओं को भी फिल्मों

**NATIONAL SEMINAR on Documentation and Dissemination of Linguistic, Literary  
and Cultural Heritage - The Role of Cinema 17<sup>th</sup> & 18<sup>th</sup> February 2017**

**ISBN: 978-93-5267-693-4**

[www.ictltr.org](http://www.ictltr.org)

अपने अपने तरीके से व्यक्त करने की कोशिश करती हैं, कभी समाज फिल्मों से आगे होता है तो कभी फिल्मों  
समाज से आगे होती हैं। लेकिन एक बात तय है कि समाज और फिल्मों का आपसी संबंध एक दूसरे के लिए  
आवश्यक होने के साथ साथ निहायत जरूरी भी हो जाता है, क्योंकि दोनों ही एक दूसरे को अभिव्यक्त करते हैं  
और कभी कभार अनुकरण करने के साथ साथ एक दूसरे से आगे भी चलते हैं।

\*\*\*\*\*

  
**PRINCIPAL**  
**GOVT. DEGREE COLLEGE**  
**KORATLA-505 326**

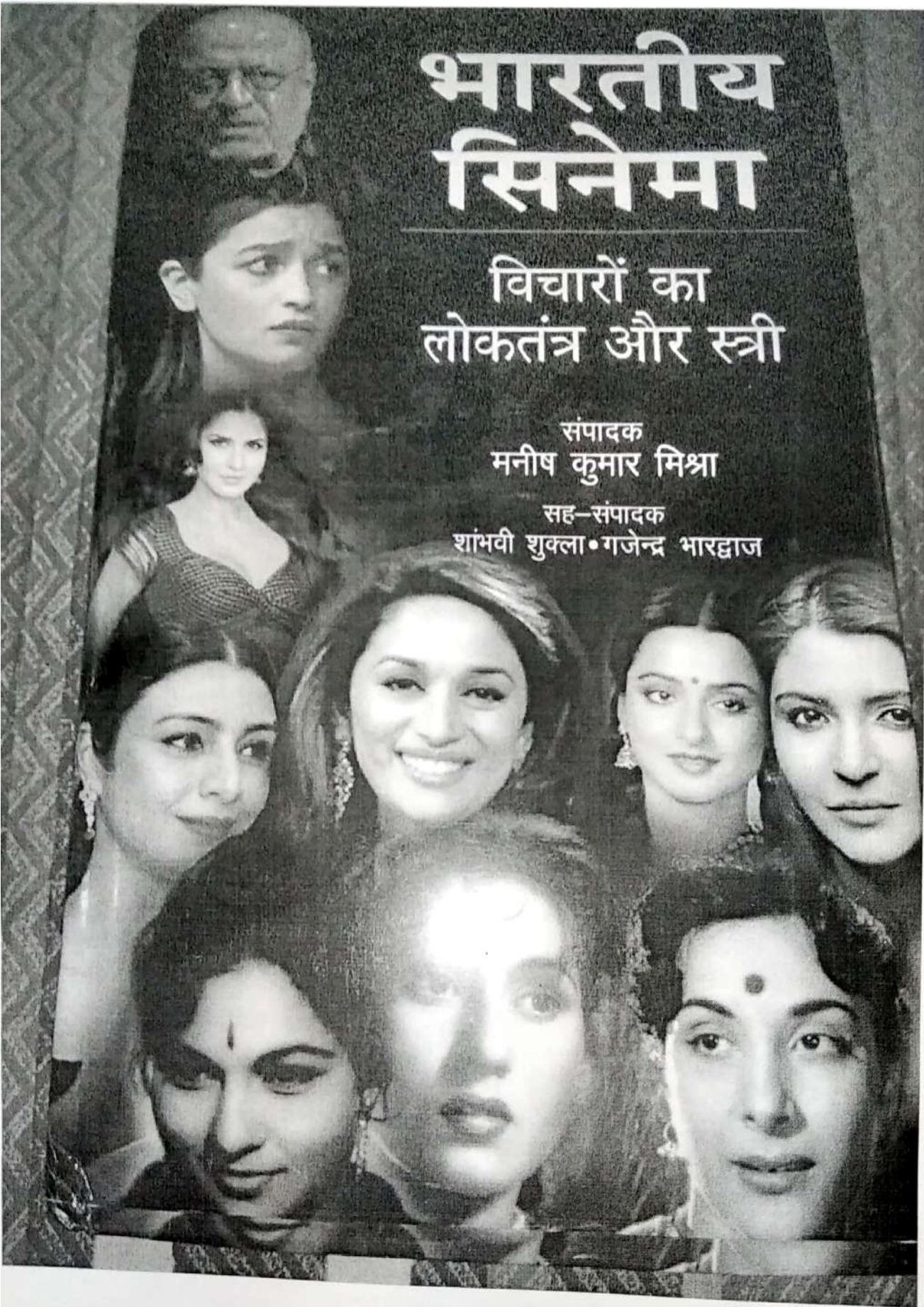


# भारतीय सिनेमा

विचारों का  
लोकतंत्र और स्त्री

संपादक  
मनीष कुमार मिश्रा

सह-संपादक  
शांभवी शुक्ला • गजेन्द्र भारद्वाज



  
PRINCIPAL  
GOVT. DEGREE COLLEGE  
KORATLA-505 326

13. भारतीय सिनेमा में महिलाओं की भूमिका और विकास  
डॉ. जयिंता अग्रवाल
14. हिन्दी सिनेमा में नारी की छवि  
डॉ. उषा रानी
15. हिन्दी सिनेमा में स्त्री अस्तित्व और अस्मिता की स्थापना  
के नए आयाम  
डॉ. अलका रस्तोगी
16. हिन्दी सिनेमा में स्त्री प्रतिमा की विविधता  
चित्रा गोस्वामी
17. हिन्दी सिनेमा और नारी-अस्मिता  
डॉ. जूही समर्पिता
18. भारतीय सिनेमा में महिलाओं की भूमिका और विकास  
डॉ. लक्ष्मी ठाकुर
19. स्व-अस्तित्व को तलाशती-तराशती भारतीय स्त्री  
हिन्दी सिनेमा के आइने से  
डॉ. मनोज पंड्या
20. हिन्दी फिल्म 'दामिनी' में इंसाफ की पुकार  
डॉ. पवन कुमार शर्मा
21. सिर्फ मारना ही क्यों जुर्म है, पैदा करना भी  
डॉ. पवन कुमार

PRINCIPAL  
O.V.T. DEGREE COLLEGE  
KORATLA-505 326

Impact Factor-6.261

ISSN-2448-7147

INTERNATIONAL RESEARCH FELLOWS ASSOCIATION'S  
**RESEARCH JOURNEY**

Multidisciplinary International E-Research Journal  
PEER REFREED & INDEXED JOURNAL

February-2019  
SPECIAL ISSUE



इक्कीसवीं सदी का हिंदी साहित्य :  
संवेदना के स्वर

Guest Editor

Dr.Archana Pardeshi  
Dr.Rameshwar Bangad  
Dr.Avinash Jadhav

Chief Editor

Dr.Dhanraj T.Dhangar  
Assist.Prof.(Marathi)  
MGV'S Arts & Commerce College,  
Dist.Nashik (M.S.)



## स्त्री-चिन्तन का अर्थ

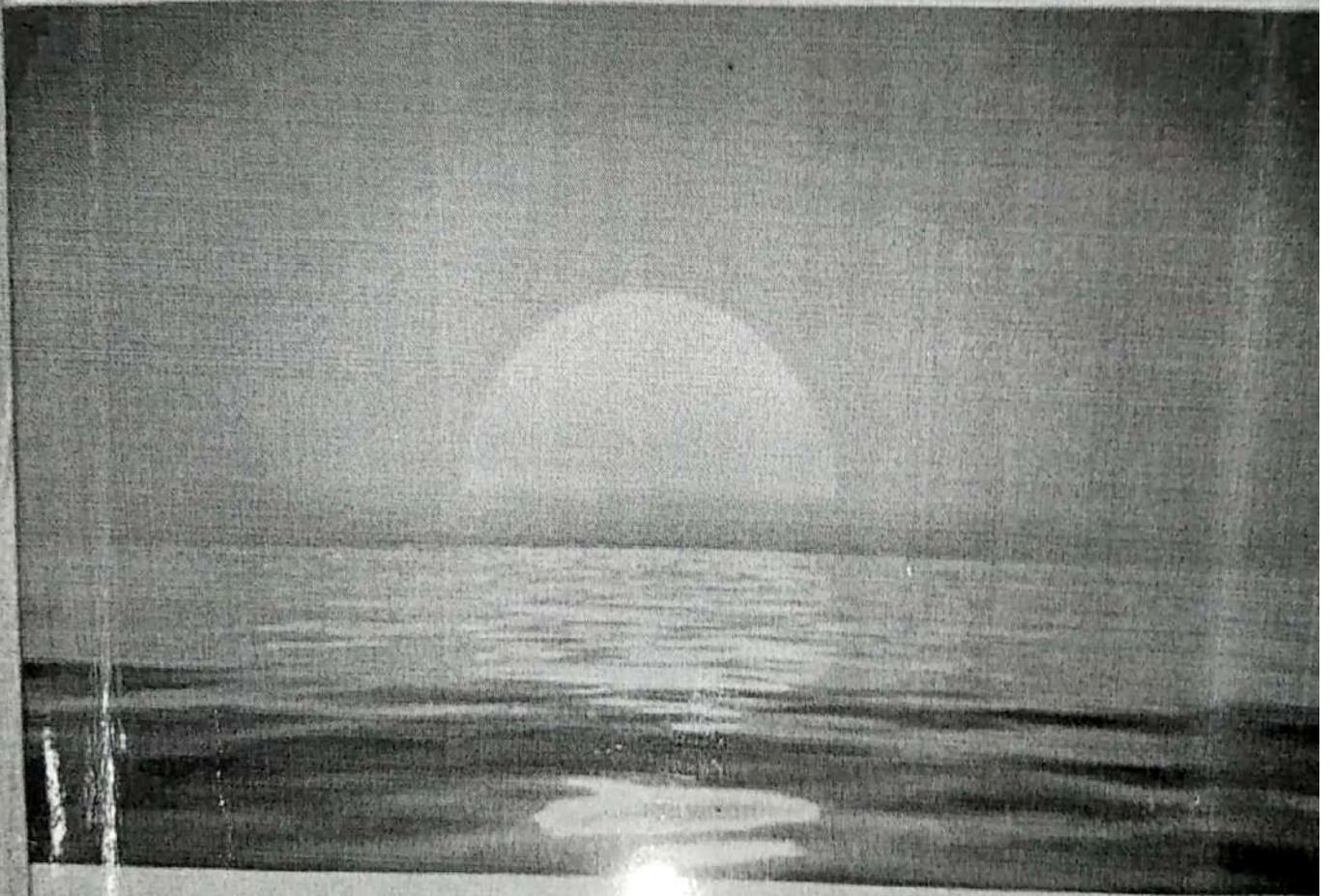
डॉ. पवन कुमार

बीसवीं सदी में उभरे मानवता के स्वर से मानव मात्र में नई चेतना का संचार हुआ। पत्येक मानव ने अपनी स्थिति (नियतिवादी) को लेकर सोचना प्रारम्भ किया। सभी ओर मानव मात्र की भौतिक और मानसिक स्थिति में सुधार के प्रयास दृष्टिगोचर होने लगे। साधारण से साधारण मानव ने भी अन्यो की तुलना में अपने पशुतुल्य दोगम जीवन में सुधार के प्रयास शुरू कर दिए। कई देश उपनिवेशवादी दानवी प्रवृत्ति से संघर्ष कर मुक्त होने लगे। सामाजिक न्याय चेतना की इस सदी में समानता, स्वतंत्रता और बंधुत्व के नारे के साथ सदियों से हाशियों पर पड़ी गुमनाम मानवता केन्द्र में आई।

'मानव' (जिसकी अर्थ-परिधि में स्त्री और पुरुष दोनों सम्मिलित हैं), की स्थिति में सुधार से 'स्त्री' भी प्रभावित हुई। सदियों से दोहरी गुलाम रही स्त्री की स्थिति को लेकर भी विचार-विमर्श प्रारम्भ हुआ। उल्लेखनीय हैं कि जमींदारी प्रथा, जातिगत भेद-भाव, उपनिवेशवादी तथा साम्राज्यवादी गुलामी का शिकार (एक समय तक) मानव मात्र था, अतः इन सभी त्रासद स्थितियों से मिलने वाली यातनाओं में स्त्री भी पुरुष के साथ सहभागी थी। किन्तु इन यातनाओं के अतिरिक्त पुरुष द्वारा दी जाने वाली यातनाएँ भी वह भोग रही थी। अतः उसका जीवन दोहरे दासत्व में जकड़ा हुआ था।

स्त्री के इसी यातनामय जीवन और उसके सुधार से सम्बन्धित विचार या चिन्तन ही स्त्री-चिन्तन है। स्त्री की स्थिति, जो मनुष्य मात्र की स्वतंत्रता पर एक प्रश्नचिह्न है, के बारे में चिन्तन ही स्त्री-चिन्तन है। यह चिन्तन सार्वदेशिक और सार्वकालिक है जबकि अन्य अमानुषिक प्रथाएँ या भेद-भाव किसी देश-काल की परिधि तक ही सीमित हैं। किन्तु जहाँ कहीं भी मानव मात्र का अस्तित्व है, स्त्री

नयी सदी में हिंदी भाषा और साहित्यः  
स्थिति और गति



संपादक  
डॉ. नारायण



# साहित्य समिधा

(पद्य-गद्य संग्रह)

व र  
ग स  
श ङ्ग भा  
द य ल्य शि  
सं वे द

मुख्य संपादक-श्रीमती ममता बनर्जी 'मंजरी'

  
PRINCIPAL  
GOVT. DEGREE COLLEGE  
KORATLA-505 326



## खुद अपना पुरुष गढ़ेगी नई धरती अब - अनामिका

(डॉ. पवन कुमार पाडेया)

स्त्री-चिन्तन की शुरुआत वैश्विक स्तर पर वैसे तो अठारहवीं सदी में घटी फ्रांसीसी क्रांति (5 अक्टूबर 1789-9 नवम्बर 1799) के समय से ही हो जाती है। किन्तु पिछले कुछ दशकों में यह पुरुषवादी-चिन्तन का पर्याय बनकर उभरा है। यह सभी प्रकार के अस्मितापरक चिन्तनों के स्वर में समाहित करता है। यह किसी भौगोलिक सीमा तक सीमित नहीं है ना ही यह कोई जल संधेय है। सर्वोदित है कि जहाँ भी मनुष्य मात्र का अस्तित्व है वहाँ स्त्री समस्याग्रस्त है व पुरुषसत्तात्मक समाज द्वारा शोषित ही है।

पुरुषसत्तात्मक, वचस्ववादी सोच पर आधारित समाज में स्त्री को हीन या दोयम समझा जाता है। उसकी स्थिति समाज में नगण्य होती है। स्त्री को इस स्थिति से उबारने का लक्ष्य लेकर अन्तर्मुख स्त्री-चिन्तन में सशक्त हस्ताक्षर बन उभरी कवयित्री अनामिका चुनौती भरे स्वर में कहती हैं- पढ़ा गया हमको/जैसे..... कागज/ वच्चों की फटी हुई कापियों का/चना जोर गरम के लिफाफे बनाने से पहले! देखा गया हमको/जैसे...../देखी जाती है कलाई घड़ी/अलससुबह अन्तर्मुख बजने के बाद! सुना गया हम को/\*\*\*\*\*/जैसे सुने जाते हैं फिल्मों गाने/सस्ते कैसेटों पर/ठन्ना-ठन्ना भरो टुँसों हुई बस में/भोगा गया हमको/बहुत दूर के रिश्तेदारों के/दुख की तरह! एक दिन हमने कहा/हम भी ईसान हैं-/हमें भी काबटे से पढ़ो/ एक-एक अक्षर/जैसे पढ़ा होगा बोर के बाद/नौकरी का पहला विज्ञापन!(पृ 13-14 खुदगी हथेलियों) जब भी चिन्तन या विमर्श की बात की जाती है तब सहानुभूति बनाम स्वानुभूति का प्रश्न खड़ा हो जाता है। स्वानुभूति संग आन्तर्भरता का महत्व दर्शाते हुए ब्रह्मसूत्र के टीकाकार वाचस्पति मिश्र की पत्नी भामती के नायक से वे लिखती हैं-

'लिखने को मेज वही है,/वही आसन,/पांडुलिपि वही, वही वासन/\*\*\*\*\*/ग्रन्थ लिख रही है पर/भामती की बेटियाँ/\*\*\*\*\*/कृपा नहीं प्रेम का प्रसाद भी नहीं लेंगी/भामती की बेटियाँ/ग्रन्थ अपने स्वयं ही रचेंगी।' (पृ 22 टंकरी में दिगन्त)

मदियों से विस्मृत अपने अस्तित्व को लेकर सजग हो चुकी स्त्री, पुरुषवादी सोच के शिकार मायो पुरुष को सजग कर कहती है- 'लौट रही हूँ वापस.....खुद में ही/\*\*\*\*\*/मैं भी संघटे रही हूँ खुद को/अपने झोले में ही!/अब निकलूँगी मैं भी/अपने सन्धान में अकेली!' (पृ 21 टंकरी में दिगन्त)

बदले परिवेश में स्त्री का दायित्व घर के प्रति दोहरा हो गया है। वह बढ़ती महंगाई और बदली जीवन शैली के चलते गृहस्थी की गाड़ी चलाने के लिए पुरुष के बराबर कार्य कर रही है। घर सहित बाहर की भूमिका निभा रही स्त्री कहती है-

'प्रारब्ध यौवन हुई जब हम/नौकरी के सौ झमेले थे सर पर!/शास्त्रीय स्वकीयाएँ तो तन-मन से सेवा करती थीं/बस अपने पतियों की, हम करती हैं तन-मन-धन से/सेवा/परिजन-पुरजन को, सम्भाल-नेहर को/घर और बाहर भी।' (पृ 73 टंकरी में दिगन्त)

PRINCIPAL  
GOVT. DEGREE COLLEGE  
KORATLA-505 326